

Az erdélyi minisztertanács után:

Talpraállítja a kormány
az erdélyi móc-vidéket

**Huszmillió lej — közmunkákra. — Talpraállítják a móc-vidék bank-
jait és szövetkezeteit. — Az Erdélyi és Bánsági Népkisebbségi Ujság-
írószervezet panaszait megértéssel hallgatta meg a miniszterelnök**

A kormány tárgyalásokat kezdeményezett az erdélyi szászokkal

Clujról jelentik: Tatarescu miniszterelnök és kísérete tegnap este tért vissza a mócvidékről Erdély fővárosába, ahol a szász kisebbségekkel folytatott megbeszéléseket a késő éjszakai órákig. Titeanu dr. képviselő, a miniszterelnök kabinetirodájának főnöke 12 pontból álló közleményt adott át a sajtó képviselőinek a mócvidék megsegítésére irányuló tervekkel kapcsolatosan. A tizenkét pont fontosabbjai a következők:

1. A kormány a közeljövőben 20 millió lejt utal ki a Topánfalva és környékén levő utak rendbehozatalára irányuló közmunkákra. 2. Az erdőmunkálatoknál a jövőben csakis mócvidéki származásukat szabad alkalmazni ezen a vidéken. 3. A mócvidéken történő áruszállításoknál megmaradnak az eddig életbevált kedvezmények. 4. Az aranyátvétel a jövőben is Zalatnán történik. 5. A mócvidéki bankokat és szövetkezeteket állami segítséggel állítják talpra. 6. Bizottságokat küldenek ki a mócvidék óhajainak kivizsgálására. Manolescu-Strunga alminiszter a közeljövőben szintén a mócvidékre utazik. 7. A különböző taxákat ezen a vidéken leszállítják. 8. Az erdőtaxákat lecsökkentik. 9. Megnagyobbítják a mócvidéki kórházakat. A többi pontok a móc-kérdés végleges rendezésének módozataival foglalkoznak.

„Kisebbségi” felvonulás

A miniszterelnök egyébként ma reggel Lapedatu erdélyi miniszter jelenlétében tovább folytatta tárgyalásait az erdélyi szászok vezetőivel, majd fogadta a liberális-párt erdélyi kisebbségi tagozatának elnökségét. (?) Az elnökség Mózes Károly elnök és Friedmann József alelnök vezetésével vonult a kormányelnök elé és nyolc pontból álló memorandumot nyújtottak át Tatarescu dr.-nak. Mózes Károly beszédet mondott a miniszterelnöki kihallgatás alkalmával és kérte a miniszterelnököt, hallgassa meg a kisebbségek kívánságait.

Tatarescu dr. válaszában kifejtette, hogy kötelességének tekinti a kisebbségi kérdés megoldását és nem vár egyebet a kisebbségektől, minthogy a dolgok öszinte megoldására az ország határain belül keressenek módot.

A miniszterelnök az esti órákban Huedinra (Bánffyhungyadra) utazik, ahol a topánfalvai tanácskozáshoz hasonló megbeszélések lesznek. Holnap délután öt órákor utazik el a miniszterelnök és kísérete Clujról (Kolozsvárról).

Tatarescu miniszterelnök pénteken este fogadta az Erdélyi és Bánsági Kisebbségi Ujságíró Szervezet küldöttségét.

A küldöttség memorandumot nyújtott át a kormányelnöknek és élő szóval is feltárta a kisebbségi ujságírók panaszait a cenzura, az amnesztia-törvény alkalmazása és a vasúti szabadjegyek tárgyában.

A miniszterelnök újból hangsúlyozta, hogy teljes megértéssel van a kisebbségi ujságírók helyzete és kívánságai iránt. A felhozott panaszok, — mondotta a miniszterelnök, — nem-

csak a kisebbségi sajtó munkásait érintik. Minden esetre ígéretet tett, mindent megtesz a sajtó hivatásos munkásainak előterjesztett panaszai orvoslására. A kihallgatás végén a miniszterelnök megköszönte a tárgyalás hangot, amelyet vele és kormányával kapcsolatosan a cluji látogatás alkalmával a kisebbségi sajtó használt, majd ismételtén kifejezésre juttatta jóakarátát és nagyrabecsülését a kisebbségi sajtó iránt. Ezután — elutazása előtt — a miniszterelnök fogadta a cluji sajtó képviselőit. Az ujságírók megkérdezték Tatarescutól, hogy milyen benyomással hagyja el Erdély fővárosát? A miniszterelnök a következőket válaszolta:

— A legteljesebb megelégedéssel és a jól végzett munka tudatával távozom. Kormányzói és közigazgatási szempontból igen fontos eredményeket értünk el és három nap alatt elintéztünk olyan ügyeket, amelyeket azelőtt

hosszu időn keresztül nem tudtak elintézni a kormányok, beleértve a mi előző kormányainkat is. Elintéztünk olyan dolgokat, amelyeket a bürokrácia évek óta nem volt képes rendezni. Utunk teljes sikerrel járt és módszerünket, amely bevált az ország más vidékein is alkalmaztunk. A móc-vidéken a nép tizezeit látam és megállapítottam, hogy egészséges erkölcsi felfogás vezeti ezt a népet, amely telve van optimizmussal és bizalommal.

— Természetes, azokon az ügyeken kívül, amelyeket azonnal a helyszínen elintéztünk, egész sor olyan nyílt kérdés is felvetődött, amelyeket tanulmányozni kell és amelyeknek megoldásához törvényes intézkedésekre lesz szükség, — mondotta Tatarescu.

Az általános
állampolitikai kérdésekről

Ezután a kormányelnök az ujságírók kérdésére elmondotta, hogy a délután folyamán meglátogatta Vaida-Voevod Sándor dr.-t.

— Ez — jelentette ki Tatarescu — részben személyes jellegű udvariassági tény volt. Vaida volt miniszterelnök személye iránt, részben azonban annak a felismerésnek eredménye, hogy a kormányzó-pártoknak bizonyos általános állampolitikai kérdésekben meg kell egyezniük egymással és ha ellenfelekként is állnak szemben, mégis azokat a momentumokat kell, hogy keressék, amelyek összekötik őket, nem pedig azokat, amelyek elválasztó jellegűek és erejűek. A mai nehézségek közepe, — fejezte be nyilatkozatát a miniszterelnök, — ez minden komoly politikus feladata.

Fantasztikus moszkvai jóslatok
Magyarország „szovjetizálódásáról”

**Feltűnéstkeítő interpelláció a magyar parlamentben — Lovagias ügy
Gömbös magyar miniszterelnök és örgróf Pallavicini György képviselő között — Imrédy: „Huszárbravurokkal nem lehet gazdasági eredményeket elérni”**

Budapestről jelentik: A magyar állami költségvetési vita során a képviselőház mai ülésén Pallavicini György örgróf szólalt fel, aki bejelentette, hogy a napokban a moszkvai rádió Bokányi Dezső beszédét közvetítette, aki tudvalevőleg magyar népbiztos volt. Bokányi azt a vakmerő jóslatot kockáztatta meg beszédében, hogy Magyarország nemsokára szovjetizálódni fog. Miután Szovjetországnak már képviselve van Magyarországon és rövidesen a kereskedelmi kapcsolatokat is felállítják a szovjettel, ezért Pallavicini felkéri a magyar kormányt, hogy fokozott éberséggel őrködjék és akadályozza meg a szovjetpropagandát, amit Bokányi előadása minden orosz cáfolat ellenére is fényesen bizonyít.

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök egyébként megbizta Kozma Jenőt és Sztranyavszky Sándort, hogy lovagias elégtételt kérjenek számára örgróf Pallavicini Györgytől azokért a sértő kijelentésekért, amelyeket két nappal ezelőtt az egyik legitimista vacsorán Gömbössel kapcsolatban tett. Pallavicini ugyanis méltatlankodását fejezte ki éles szavakkal amiatt, hogy egyik régi beszéde miatt eljárás indítottak ellene. A két megbízott az ügyet megvizsgálta és megállapította, hogy Gömböst a sértés honvédelmi miniszteri hivatali minőségében érte és ezért lovagias eljárásnak helye nincs. Az ügyet tehát bírói utra terelik.

A költségvetési vita mai során Imrédy pénzügyminiszter nagy beszédet tartott,

amelyben rámutatott arra, hogy a gazdasági termények árai a kormányintézkedések következtében emelkedtek és a külkereskedelmi mérleg aktivuma szintén a kormányintézkedéseknek tudható be. Az adóterhek csökkentése egyelőre lehetetlen, mert a kiadásokat nem tudják csökkenteni.

— Csak annyira húzódnunk össze, — mondotta, — hogy ne váljon lehetetlenné a gazdasági kibontakozás útja. A kormány intézkedéseket tervez az „egyke” kérdésében is, mert lehetetlennek tartja, hogy többgyermekes apák ugyanannyi adót fizessejenek, mint az agglagények. A kormány nagy gondot fordít az utak karbantartására és intézkedéseket tervez a hitelbiztonság visszaállítására. Ezért kell mértéket tartani az adóvédelmi rendelkezésekben. A gazdasági eladósodott gazda vette igénybe. Az adósok és a hitelezők közötti megállapodásokat törvényileg segítjük elő.

Közbeszólás: A pengő jobb az angol fontnál!...

Imrédy pénzügyminiszter ezután hangsúlyozta, hogy a magyar kormány óvatosságot tart a pénzügyi politikát akar folytatni, mert huszárbravurokkal nem lehet gazdasági eredményeket elérni. A kapitalizmust meg kell nemesíteni és ezért van szükség kormányintervencióra a pénzügyi és hiteléletben. A pénzügyminiszter beszédét a képviselőház hosszas éljenzések fogadta.

Hatalmas kémsszervezetet lepleztek le Párisban — egy apróhirdetés nyomán

Német kézre jutottak a francia keleti erő-öv tervei -- Milyen szerepet játszott eddig Froge belga intendáns?

Párisból jelentik: Hatalmas arányú kémkedési ügy pattant ki mára a francia fővárosban, amelyről már beszámoltunk. Több párisi lapban rendszeresen jelent meg egy hirdetés, amelyben

„tökepénzes” ajánlkozott, hogy megszerzi a tisztviselők és állami hivatalnokoknak megfelelő biztosíték ellenében kölcsönt nyújt.

Igy került hurokra az állítólag lengyelországi illetőségű Krausz, akit tegnap a politikai rendőrség a katonai elhárító osztály főnökének megkeresésére letartóztatott és akiről tegnap óta a párisi rendőrség megállapította, hogy igazi neve Sibert. A hadsereg kémellenőrzési osztálya ezt az embert február óta figyelte és minden lépését nyomon követte.

Krausz-Sibert mindjárt letartóztatása után töredelmes vallomást tett. Beismerte, hogy utolsó hirdetéseivel megfelelő katonatisztet keresett.

Froge belforti katonai intendáns helyett, akivel nem tudott tovább dolgozni, mert mind a ketten észrevették, hogy a kémelhárító osztály Froge-ra már január óta gyanakszik.

Froge intendánsát tegnap Krausz-Siberttel egyidejűleg elfogták, de hiába vallották, kereken tagadják, hogy bármiféle katonai titkot elárult volna. Azt monja Krausz-Sibert, hogy

Belfort várának élelmezési tervét már kiszolgáltatta német megbízóinak.

A legutóbbi hirdetésre egy tényleges szolgálatban álló főzstiszt jelentkezett Krausz-Siberttel.

Felter Imre dr. buteni-i kór orvos tragikus halála

Vasárnap délelőtt temetik egész Buteni mély részvétele mellett

Öszinte és mélyszégyen megdöbbenést váltott ki aradi orvosi körökben az a hír, hogy dr. Felter Imre orvos Buteniben (Körösbükényben) ma reggel hirtelen meghalt. A közszeretettnek örvendő orvos, akit Aradon is nagyon sokan ismertek és becsültek, közel negyedszázada látta el körzetét és önfeláldozó munkásságával nemcsak betegeit, hanem az egész környék elismerését nyitja ki. Tudását és lelkiismeretességét hivatalos helyen is többször honorálták ismételt kitüntetésekkel. Végigküzdötte a háborút és több kitüntetéssel szerelt le. Távlati járásokból is állandóan felkeresték tanácsért különösen a szegényebb betegek, akiket nemcsak orvosi tanácsokkal látott el, hanem a legtöbb esetben orvossággal is. Nagyon sok esetben előfordult, hogy szorult anyagi helyzetükből ő segítette ki betegeit. Állandó helyettese volt dr. Groza János jelenlegi megyei prefektusnak, akit régebben, képviselő korában is helyettesített és úgy a sebész, mint a buteni-i körzetet fáradtságot nem kímélve, lelkiismeretesen látta el. Betegével való elfoglaltságán kívül az általános jótekonyság terén is tevékenykedett és igen sok szenvedést enyhített mint a buteni-i zsidó Szentegylet elnöke is.

Az aránylag fiatalon, 49 éves korában elhunyt orvost özvegye, kisleánykaja és kiterjedt rokonság gyászolja. Halálának hírére a falusiak mélyszégyen megdöbbenéssel fogadták és a kör orvos házáat már a mai nap folyamán a részvétlatozók egész tömege kereste fel. Aradról is több orvos utazott ki Buteni-be, hogy részvétét fejezze ki az elhunyt özvegye előtt. Dr. Felter Imrét vasárnap délelőtt helyezik örök nyugalomra a buteni-i temetőben.

bertnél kölcsönért. A lengyel kém látta, hogy a jelentkező „ügyfél” uszítások karmai között van, tehát alkalmas médium s így mindjárt oly nagy összeget ajánlott neki, amellyel minden adósságát rendezheti.

ha megszerzi számára a francia keleti védelmi vonal rajzait és mozgósítási tervét.

A tiszt megdöbbenett, de nem árulta el meglepődését, hanem úgy tett, mintha vállalkozna a vakmerő feladatra és egyenesen felettes hatóságához sietett, hogy a kémkedésről jelentést tegyen. Azt mondták neki, hogy járja tovább a szerepet és igyekezzék kideríteni, hogy kik a kémsszervezet tagjai és kik a megbízók. Mikor aztán a nyomozás eredményre vezetett, megtörtént Krausz-Sibert és a belforti katonai intendáns letartóztatása. A politikai rendőrség már a többi kémnek is nyomában van.

MŰVÉSZI GYERMEK ÉS PORTRÉ FÉNYKÉPEK

Nagyított képek jutányos áron 1581

NAGY GÉZA műtermében készülnek
Bul. Reg. Maria 8. földsz.

Biztosítják Ausztria függetlenségét az olasz és a francia politikai körök

Barthou francia külügyminiszter Bucurestibe és Belgrádba látogat el a római utja előtt — Pétain marsall érdekes varsói tervei

Londonból jelentik: A „Morningpost” nagyobb cikkben foglalkozik Barthou francia külügyminiszter római látogatásával. Az olasz-francia közeledéssel kapcsolatban a lap hangsúlyozza, hogy

úgy a francia, mint az olasz politikai körök egyet értenek abban, hogy Ausztria függetlenségét biztosítani kell és úgy látja, hogy Franciaország már nem ellenzi a középeurópai kérdés rendezését,

amitől Mussolini a kibontakozás sikerét reméli. Az eddigi kombinációkkal szemben a „Morningpost” úgy tudja, hogy Barthou külügyminiszter előbb Bucurestibe és Belgrádba utazik és ezt követi a francia külügyminiszter római látogatása. Itt írjuk meg, hogy a varsói politikai körökben nagy érdeklődéssel tekintenek Pétain

francia marsall külsőben álló varsói utja elé. Az orosz hivatalos vélemény szerint Barthou francia külügyminiszter a két ország közötti politikai együttműködés útját egyengette, míg a marsall a francia és lengyel hadsereg együttműködéséről fog tárgyalni. Ezzel a feltevéssel szemben Pétain marsall francia hadügyminiszter augusztus 15-én érkezik a lengyel fővárosba s ezen látogatása alkalmával

Pilsudsky marsall számára olyan kitérőt visz,

amiben eddig egy lengyel tábornok részesült és pedig: Poniatovszky, a híres nemzeti hős. Ugyan- is a francia hadügyminiszter Pilsudsky számára a francia tábornagy kitüntetését és jelvényeket viszi magával és személyesen adja át Lengyelország nagy fiának.

Nyílt szakítás a Vatikán és a horogkereszt között

A pápa nem fogadta a hitlerista német katolikusok küldöttségét

Londonból jelentik: A Daily Express berlini tudósítása szerint a horogkeresztű Németország és a Vatikán közötti feszültség nyílt szakítássá vált. Egy római katolikus nemzeti-szocialista szervezet tagjai a napokban Rómába zárandokoltak. Könyörgő levelet írtak a pápának, hogy fogadja őket. A pápa, az angol lap értesülése szerint, a következő írásbeli választ küldte a zárandokcsapat vezetőinek:

— Vagy jó nemzeti-szociálisták vagytok, vagy jó katolikusok. A kettő együtt nem lehetsé-

ges. Nem fogadhatunk benneteket, mert nemzeti-szociálisták vagytok.

Németországban tovább folynak a katolikus üldözések. A kormány egy hétre betiltotta a Kölnische Volkszeitungot, mely annak idején közölte a pápa üzenetét a német katolikus ifjúsághoz. A berlini Katholisches Kirchenblattot, az egyház hivatalos lapját elkobozták, mert beszámolt arról, hogy a hitlerista szervezetek tagjai megtámadták a katolikus ifjúsági szövetség egy felvonulását. Essenben ugyancsak betiltottak egy római katolikus lapot. Berlinben egy templom mellett lévő katolikus könyv- és kegyeskereskedést a nemzeti-szocialista tüntetők teljesen feldúltak. A templom plébánosa nem hozta rendbe az üzletet, hanem cédulát ragasztott a kirakatra ezzel a felirattal:

— Itt vandálok dultak.

A papot emiatt letartóztatták. A kormány most bojkott-mozgalmat szervez Berlin nagy katolikus napilapja, a Germania ellen.

MA nyílik meg

„PERLA”
halászcserda

Marosparton, a Polacsek tólagyar mellett. 1825

Feltűnést keltő fordulat egy aradi csempészési ügyben

A timisoarai tábla elrendelte a gyanúsítottak letartóztatását — Az aradi törvényszék megsemmisítette a letartóztatási végzést

Feltűnést keltő döntést hozott ma az aradi törvényszék első szekciójának vádtanácsa. Egy aradmegyei csempészési ügyben keletkeztek olyan bonyodalmak, amelyek előreláthatólag még foglalkoztatni fogják az igazságügyi hatóságokat. Néhány héttel ezelőtt pattant ki a csempészési ügy, amelyből kifolyólag több letartóztatás történt. A letartóztatás ügye az aradi törvényszék vádtanácsa elé került, amely előtt dr. Pop Sándor védő kifejtette, hogy nem történt tettenérés, így tehát csak a bírságügy letárgyalása után kerülhet sor a bűnügyre. A törvényszék helyt adott a szabadlábrahelyezési kérelemnek és elrendelte a csempészési ügy gyanúsítottjainak szabadlábrahelyezését, mely meg is történt.

Az ügyészség fellebbezése folytán az ügy a timisoarai táblai vádtanács elé került, amely tegnap döntött az ügyben és

megsemmisítette az aradi törvényszék döntését, elrendelve a gyanúsítottak letartóztatását.

Ma délelőtt az ügy összes gyanúsítottjai az aradi ügyészségre, onnan pedig letartóztatási indítványt az első számú vizsgálóbírói kabinethez kerültek, ahol Seracu Adrian vizsgálóbíró kihirdette előttük a vizsgálati fogságba helyezésről szóló végzést. Miután azonban a vizsgálóbírói végzés csak vádtanácsi jóváhagyással érvényes, ma délelőtt még az aradi törvényszék vádtanácsa elé került az érdekes ügy.

A törvényszék első szekciójának Popescu-Grecu-tanácsa vette tárgyalás alá az ügyet. Pop Sándor dr. védő érdekes felszólalásban kérte újból a szabadlábrahelyezést. Kifejtette, hogy a vámtörvény 196-ik szakasza szerint még bűnügyi eljárás sem indítható meg mindaddig, amíg a vámvezérigazgatóság jóvá nem hagyta a bírság kivételéről szóló jegyzőkönyvet. Az aradi rendőrség tehát tévesen tette át az ügyet az ügyészséghez, mert meg kellett volna várni a bucuresti-i vámvezérigazgatóság döntését. Hivatkozott arra, hogy az 1933. évi vámtörvény csak tettenérés esetén engedélyez letartóztatást, ebben az esetben azonban — mint azt maga a felvett jegyzőkönyv is elismeri — nem történt tettenérés. A védő felolvasta a vámmatóságok által felvett jegyzőkönyvet, amely leszögezi, hogy a vámvezérigazgatóság döntése után átteszi az ügyet az ügyészséghez, a bűnügyi eljárás megindítása végett. Pop dr. hivatkozott a vámtörvény 220-ik szakaszára is, amely kimondja, hogy a bírság kérdésében meginduló polgári per befolyásolja a bűnügyet is, ha tehát a vámvezérigazgatóság jóváhagyása után az érdekelt fellebbezi a bírságot az aradi törvényszékhez és a bírói fórum felmenti, úgy meg

kell szüntetni a bűnügyi eljárást is. Mindezek alapján kérte a letartóztatási végzés megsemmisítését és védenet azonnali szabadlábrahelyezését.

A vádtanács körülbelül háromnegyed órán át tanácskozott az ügyben, majd Popescu elnök kihirdette a döntést, amelyben

a törvényszék újból megsemmisíti a letartóztatási végzést, azzal az indoklással, hogy az új vámtörvény értelmében egyelőre még meg sem indítható a bűnügyi eljárás.

Megállapította a törvényszék, hogy az iratokat először a vámvezérigazgatósághoz kell beterjeszteni, amely dönt a körülbelül félmillió lejes bírság kérdésében és csak azután kerül az egész ügy a bűnügyi hatóságok elé. Annál kevésbé lehet — mondotta a törvényszék — letartóztatást elrendelni ebben az ügyben. Ezért elrendelte a csempészési ügy gyanúsítottjainak szabadlábrahelyezését. Az ügyészségnek most döntenie kell afelett, megfellebbezi-e a vádtanácsi döntést a timisoarai Táblához? Hír szerint a fellebbezés megtörténik és így ismét a timisoarai Táblának kell foglalkoznia az ügygel és megállapítania, joga volt-e elrendelni a letartóztatást. Jogszkörökben nagy érdeklődéssel várják a szokatlan jogi probléma megoldását és a timisoarai Tábla állásfoglalását az aradi törvényszék feltűnést keltő indoklása kérdésében.

Egy jogi tévedés miatt ment a halálba a Cseke-házaspár

Kétszázezer lejes kártérítést kellett volna kifizetnie egyik ügyfelének

Clujról jelentik: Az egész város társadalmát mélyszélesen megrendítette az a kettős öngyilkosság, amelyet dr. Cseke Vince közjegyzőhelyettes és felesége Targu-Muresen (Marosvásárhelyen) elkövettek. Beszámoltunk arról, hogy dr. Cseke Vince, a köztestületben álló cluji ügyvéd fiatal feleségével együtt megdöbbentő módon vetett véget életének. A marosvásárhelyi vízművek turbinájánál kötéllel egymáshoz láncolva a Marosba vetették magukat és mindketten megfulladtak. Az öngyilkosság előzményeire és okaira csak ma derült némi világosság. Zoltány Ferenc biztosítási tisztviselő, dr. Cseke Vince legjobb barátja elmondotta, hogy dr. Cseke Vince, aki néhány év előtt még hatalmas vagyonnal rendelkezett, az utóbbi időben teljesen tönkrement. Súlyos obligátokat vállalt, nagyobb anyagi kötelezettségei támadtak s ennek következtében hétfőn reggel súlyos összegeket kellett volna kifizetnie. Emiatt határozta el a házaspár, hogy véget vet életének.

Cseke Vincének szerdán délelőtt még reménykedtek abban, hogy egyik ismerősük elő-

Vörös rém!
HANS ALBERS, Nagy Kató.

teremti a pénzt, amit hétfőn ki kell fizetniük, azonban este levelet kaptak az illetőtől, aki bejelentette, hogy nem képes a pénzt előteremteni. Cseke Vincének két árvája maradt: a 22 éves Ádám, aki most szolgálta le katonaságát és a 17 éves László, a római katolikus gimnázium növendéke. A szülők bizonyára azért utaztak el Clujról, hogy ne gyermekeik szeme előtt meneküljenek a halálba.

Targu-Muresről telefonálta az Aradi Közlöny tudósítója, hogy ma megérkezett Targu-Muresre a cluji rendőrség részletes jelentése Cseke Vince tragédiájáról. A rendőri jelentés szerint a közjegyző jó anyagi körülmények között élt, emeletes háza volt, elegánsan berendezett lakása, azonban néhány rosszul sikerült vállalkozás következtében elvesztette vagyonát. Nemrégiben egy jogi tévedés folytán, amely egy végrendelet elkészí-

Európai hatalmak állanak az arab háború kulisszái mögött

Angol védelem alá helyezte magát Hodeida lakossága — Olasz csatahajók igyekeznek teljes gőzzel az arab hadsintér felé

Kairóból jelentik: A két arab állam, Jemen és Hedzsasz között a háború döntő stádiumba érkezett. Ibn Saud csapatai tegnap elfoglalták Jemen kikötővárosát. Hodeidát, ahová úgy az angolok, mint az olaszok egy-egy cirkálót küldtek alattvalóik megvédelmezésére. A hedzsaszi csapatok ma tovább nyomultak előre és körülzárták Jemen fővárosát Saadát, amelynek ostromára minden előkészületet megtettek. A jemeni imám szorongatott helyzetében felhívást intézett a világ összes mohamedánjaihoz és segítségüket kéri a jogtalan támadás ellen. A két arab állam háborúja mögött idegen hatalmakat sejtene, amire az ad okot, hogy a jemeni foglyok között több török tisztet találtak, a hedzsasziak csapataiból ejtett foglyok között pedig szíriaiak voltak. A jemeni imámot egyébként hír szerint saját alattvalói sem szertik tulzott fukarsága miatt.

Újabb hírek szerint Ibn Saud király az arab ellenségeskedés beszüntetését követeli és ennek feltételül azt szabja meg, hogy Jahia imám mondjon le. Hodeida városának tízezer lakosa arra kérte a kikötőben horgonyzó két angol cirkáló parancsnokát, hogy vegye őket védelme alá. Általános a vélemény, hogy az arab konfliktus ügyében a katonai döntés közvetlenül, küszöbön áll. Az olasz kormány három hadihajót indított utnak, hogy az olasz állampolgárok élet- és vagyonbiztonságát megvédjék.

tésénél történt, a közjegyzőt az örökösök beperelték és a bíróság döntése értelmében 200 ezer lej kártérítést kellett fizetnie az örökösöknek. Csekének sikerült különböző váltókkal a fizetést márciusig elhalasztani, ekkor azonban közölték vele a kezesek, hogy nem hajlandók többé jótállni. Emiatt határozta el magát a halálra a közjegyző, akit előreláthatólag vasárnap délután temetnek el.

Gazdasági hadüzenet ment Londonból Tokióba

Tokióból jelentik: Japán politikai és gazdasági körökben nagy izgalmat váltott ki Raonoiman angol kereskedelmi miniszter legutóbbi nyilatkozata, amelyben kijelentette, hogy a japán árucikkek behozatalát Angliában és a gyarmatokon a legszűkebb méretekre szorítják le. A japánok ebben a kijelentésben a japán-angol gazdasági háború hadüzenetét látják és legközelebb jegyzékben kérnek felvilágosítást erre vonatkozólag az angol kormánytól. Japán hivatalos körökben azt hangsúlyozták, hogy nem tűrik a japán textiláru kizsorítását az angol birodalmon kívüleső területekről és különösen Délamerikában, mindent elkövetnek a japán textilexport érdekében.

Egyébként a pekingi sajtó értesülése szerint, Japán a közeljövőben akciót indít Mongolia bekebelezésére. Abban az esetben, ha ez sikerül, Kína elveszti minden közvetlen határát a Szovjettal.

Vörös rém!

A saison nagy csodája

CORSO-mozgó mai műsora

Lei 10, 15, 20.

Csak látásból ismerem!

Bolvár csodás nizzai operettje

Magda Schnelder — Willy Forst.

Vasárnap d. e. 11 $\frac{1}{2}$ órakor MATINÉ

F. P. 1 nem válasszol.

Izgalmas kalandorfilm

Hans Albers — Paul Hartmann.

Vörös rém!

Milliók filmje.

Szombaton fokozzák le az összeesküvő tiszteket Bucurestiben

A vacaresti-i fegyházba szállítják az aktus után a rabokat

Bucurestiből jelentik: Holnap, szombaton reggel kilenc óra harminc perckor megtörténik az összeesküvő tisztek lefokozása. Az aktus színhelye a Malmaison-kaszárnya lesz, ahol az udvaron négyszögben állanak majd fel a csapatok. Az elítéltek, a bíróság tagjai és Mihai Ionescu tábornok a II. hadtest parancsnoka a négyszög közepén foglalnak helyet. Először Ionescu parancsnok tábornok mond beszédet a csapatokhoz, rámutat az összeesküvő előzményeire és a bűnre, amely miatt a tiszteket lefokozzák, majd a hadbíró-ügyész olvassa fel az ítéletet. Ezután Partenie Ilie tábornok külön-külön valamennyi vádlotthoz lép és ezeket mondja az elítélteknek:

— Nem vagy méltó arra, hogy rangodat viseld! Ezért hát elveszem tőled!

A tábornokot egy ezredes és egy őrnagy követi. Precupot és elítélt őrnagy társát az ezredes, a többiek az őrnagy fokozza le, illetve tépi le vállukról a disztinkciót.

A gyászos aktus befejeztével megszólalnak a kürtök és a vádlottakat elvezetik a kivonult csapatok árca elé, majd elszállítják őket a vacaresti-i fegyházba.

Hisztériás hajsza Amerikában

Dillinger, az emberrabló tizenháromszoros gyilkos bandita után

Roosevelt parancsa: Dillingert le kell lőni! — Indiánok vadásznak a bandita skalpjára

Newyorkból jelentik: Öt amerikai állam sokszáz városának és falvának rendőrállománál állandóan cseng a telefon. Rádióüzenetek röpködnek egyik városból a másikba. 5000 rendőr, detektív kutatja át szakadatlanul a Középnnyugat erdős vidékeit, 300 főnyi gyalogság, 100 polgári céllovó-bajnok és egy katonai repülőraj dolgozik napok óta szakadatlanul, hogy kézrekerítse

Amerika rémét, John Dillingert, a szökött banditavezért. Roosevelt elnök néhány nappal ezelőtt kijelentette, hogy Dillinger kézrekerítése az ő személyes ügye; követeli, hogy a rettegett banditát élve vagy halva ke-
rítsék kézre. Az elnök kötelességévé tette min-
denkinek, hogy szükség esetén

minden további nélkül lője agyon Dillingert, akinek lelkiismeretét tizenhárom gyilkosság és rengeteg rablás terheli.

Valóságos Dillinger-hisztéria dúl az egész Amerikában. Mindent Dillingert vélik látni az emberek és ha valahol bankrablás vagy ember-
rablás történik, Dillingerre gyanakszanak. Most már Arizonában is Dillingertől rettegnak az emberek. Legutoljára Tucson város környékén látták egyesek Dillingert és másnap eltűnt

egy sokszoros milliós hat éves kis-
leánya.

Másnap levelet kaptak a szülők, hogy 15.000 dollárért visszakaphatják gyermeküket. Valamivel később St. Paul városából tűnt el egy gazdag kereskedő öt éves kislánya. A Chiperee indián törzs felajánlotta a hatóságoknak, hogy minden díjazás nélkül segít kézrekeríteni a rettegett csikágó banditavezért. Az indiánok értenek az embervadászathoz, rávadásztak, kiismerik magukat a legáthatolhatatlanabb erdőségekben is és ezért bizonyos, hogy ha Dillinger az ő területükön tartózkodik, nem menekülhet. A Chiperee-törzs nagy főnöke kijelentette, hogy

személyesen akarja elvinni Dillinger skalpját

a nagy fehér főnöknek, Rooseveltnek.

Más verziók szerint Dillinger és bandája Kanada közelében tartózkodik és át akarnak szökni a határon. Amely tény, hogy fél Amerikában rettegnak Dillingeréktől. A közép-nyugati városokban már

a nők is csak revolverrel mernek kimenni uccára.

De a legjobban félnek a középnyugati városok bankjai. Dillinger és bandája a bankrablós szakmában tevékenykednek. Vakmerő rablásokat szoktak elkövetni és az ellenállókat könnyő-
telenül kivégzik.

Ilyen körülmények között érthető, hogy Dillinger ezt a szép címet kapta: „Public Enemy No. 1.” — A köz. 1. számú ellensége. Valamikor Al Capone viselte ezt a címet, Dillinger azonban tulzárnyalta Al Caponet is, mert nemcsak Csikágót tartotta rettegésben bandájával, hanem öt amerikai államot.

Januárban került először rendőrkézre bandájának néhány tagjával együtt. Az indianai fegyházban őrizték. A bíróság tízévi fegyházra ítélte egyik ügyében. Március közepén táján vakmerő módon szökött meg a fegyházból. Ebben sok része volt a fegyház igazgatójának, Holley seriffnöknek is. A seriffnöknek érthetetlen okokból ugylátszik rokonszenves volt a 31 éves, energikus arcú és lebilincselő modoru bandita és ezért nem őriztette kellő figyelemmel. Bizott benne, gyakran mondogatta, hogy ettől az embertől nem kell félni. Végül azután Dillinger egy néger rabtársa segítségével furcsa körülmények között szökött meg. Fából faragott magának egy játékreolvert, cipőpasztával feketére festette és az adott pillanatban ráfogta fegyverére. Az álrevolver segítségével lejutott a fegyház udvarára.

beugrott a fegyvértézet gépfegyveres autójába és elrobogott vele.

Amikor szökése kiderült, a seriffnök maga indult üldözésére, de már nem tudta utolérni. Amikor az üldözésből eredménytelenül tért haza, hisztérikus sirógörccs tört ki rajta és kijelentette, hogy ha Dillinger megegyezzen a kezéigébe kerül.

sajátkezűleg fogja lepufttatni.

Dillinger hamarosan érintkezésbe lépett bandájával, a hatóságok azonban mindent a nyomában voltak. Több alkalommal került sor súlyos tüzharcra Dillingerék és a rendőrök között. A legutolsó alkalommal kézrekerítették Dillingert. Néger társa elesett, 6 pedig Csikágó közelében fogságba került, de már másnap megszökött egy nő revolveres támogatása mellett. Azóta nem tudják elfogni. A hatóságok attól tartanak, hogy az üldözött Dillinger és bandája „fuzionált” a detroiti „biborbandával”, Amerika legrettegettebb dinamitos robbantó bűnszövetkezetével. Hír szerint a két egyesült banda

dinamitos merényletre készül a limai börtön ellen.

ahol Dillinger több társa raboskodik.

Furcsa, hogy eddig még nem tűzték ki számottevő jutalmat Dillinger kézrekerítésére. Mindössze Indiana állam helyezett kiáltásba 20 dollár jutalmat. Hír szerint Dillingert magát is felháborítja, hogy ilyen kevésre értékelik. Annál is inkább furcsa ez, mert Dillinger, aki csak tíz hónapja foglalkozik aktív banditizmussal, már eddig is körülbelül egymillió dollárjába került az államnak, a bankokból pedig körülbelül 400.000 dollárt rabolt el bűntársai segítségével. Tegnap a washingtoni képviselőházban két Dillinger-törvényjavaslatot terjesztettek be. Az egyik azt kívánja, hogy a törvényhozás szavazzon meg 25.000 dollárt a csikágói banditavezér üldözésére, s ugyanennyit annak megjutalmazására, aki Dillingert élve vagy halva kézrekeríti. A második törvényjavaslat halálbüntetést követel mindenkire, aki Dillingerral bármilyen kapcsolatban áll.

Fényes ünnepségek keretében nyílt meg pénteken a Budapesti Nemzetközi Vásár

(Budapesti tudósítónk telefon-jelentése.) Ma nyílt meg Budapesten, nagy ünnepségek keretében a 29-ik magyar árumintavásár, amelyet a közvélemény 10 év óta „Budapesti Nemzetközi Vásár” név alatt ismer. Talán ennek a jubileumnak tudható be az, hogy a vásárt ezuttal, hosszú évek után, maga Magyarország kormányzója, nagybányai Horthy Miklós nyitotta meg, aki pont 9 órakor érkezett fényes kíséretével a vásár Stefánia-úti főkapuja elé.

Már közel egy órával korábban egymás után érkeztek a notabilitások. A főváros, a parlament, a különböző gazdasági szervezeteik és érdekképviseletek tagjai és vezetői, de megjelentek a Budapesten akkreditált összes követek és követségi tagok, a főpapság és végül közvetlenül a kormányzó megérkezése előtt a magyar kormány összes tagja, Horthy Miklós kormányzót és nejét Magyarország miniszterelnöke, Gömbös Gyula fogadta, majd üdvözlő beszédet intézett az államfőhöz a magyar kereskedelmi miniszter, valamint a vásárt rendező budapesti kamara elnöke, Eber Antal és a Magyar Gyáriparosok Országos Szövetségének a vásár szervezésében tevékeny részt vett elnöke: Chorin Ferenc is. Az előkelőségek közel 300 főből álló csoportja ezután a vásárt megtekintésére indult.

A kormányzó először a külföldi államok pavillonjait kereste fel. Olaszország pavillonjában Colonna herceg, az olasz követ, a bolgár pavillonnál a bolgár állam ügyvivője, a

Színház—Művészet—Irodalom

Operaest

az aradi Városi Színházban

Nívós művészi eseménye lesz szerdán, 9-én Arad zenekedvelő társadalmának. Gellinek Lotte, a neves belcanto-mesternő legjobb növendékével operaestet rendez a Városi Színházban. Az operaest keretében fellépnek: Mramor Irma, Frank Mariora, Stauber Vica, Demeter Aranka, Morariu Sidy, Strasser Márta, Weinberger Sándor, Keller Gábor és Budai Károly. Az estélyre jegyek már csak kevés számban kaphatók a „Literatura” (völt Oláh) könyvkereskedésben.

* Régen mulatott úgy a közönség, mint Felhő Ervin péntek esti jutalomjátékán. A „Nyitott ablak”, Nóti Károly szellemes, kacagtató operettje valóban befutott Aradon, amiben elsősorban a kitűnő előadásnak van érdeme és főként Novotny tisztiszolga megszemélyesítőjének, Felhő Ervinnek, akinek minden szava, minden mozdulata nyomán felharsant a szívből fakadó kacagás. De hozzájárult az est sikeréhez az egész társulat, elsősorban Abonyi Klári, Dálnoky Dudas, Gömör Emma, id. Szendrey, ifj. Szendrey, Kozma, Szabó Gyula, Lenkey, Odry. A nagy sikerre való tekintettel az előadást vasárnap délután 5 órakor és este 9 órakor megismétlik.

* Irodalmi Élet az e heti „Színházi Élet”-ben. A „Színházi Élet” most megjelent száma Irodalmi Élettel bővült. Ebben az új rovatban érdekes cikk számol be a nagy írók nagy szerelméről. Bánffy Miklós gróf „A kosztümös regény” címen írt cikket. Irodalmi természetesen számol be a most készülő regényekről. Hatvani Lili bárónő és Szomor Dezső cikkei, Harsányi Zsolt novellája, a pesti concour d'elegance, ahol a legszebb pesti hölgyek ültek a legszebb pesti autók, Bus-Fekete László sportrovatja, Társaság, Divat, Kosmetika és egyéb érdekes rovatok. A 64 oldalas Rádió Világhírű, 32 oldalas Gyermekvilág, kotta- és kézimunkamelléklettel ki-
vül háromfelvonásos szindarabmelléklet van a „Színházi Élet” új számában, amelynek ára 20 lej.

* A „Borszem Jankó” május elsőjél számának címlapját Gáspár Antal frappáns rajza: „Tiszta István—Molnár Jenő” díszíti. Mulattató kromkik és bókversek május 1-ről, a tavaszi vásárról. A humor torz tükrében is őszinte kritika a színházi és egyéb eseményekről, rengeteg vicc, tréfás rajz és karrikatura adják a nívós lap mulattató tartalmát. Nagy keresztírtvény 20 szép ajándékkal. Kapható pavillonokban, uccai árusoknál és a pályaudvarokon is. Kérjen mutatványszámot: Budapest, VI., Mozsár-ucca 9.

nemzetek pavillonjánál pedig Ausztria, Franciaország, Belgium, Németország, valamint a Balti-államok Budapesten székelő követi fogadták a kormányzót.

Sor került ezután a vásár egyes csoportjainak tüzetes megismerésére. A főváros, valamint az idegenforgalmi csoportok pavillonjában a kalauzólást Budapest polgármestere: Sipőcz Jenő, valamint az Idegenforgalmi Tanács és a MÁV vezetői vették át. Nagy tetszést aratott a nemzetközi automobil-kiállítás is. Hosszan időztek a vendégek az élelmiszer-csoport, a kozmetika, a kisipar és a háziipar pavillonjaiban.

Ezután a vásár területén felállított Studio felé indult a menet, ahol a miniszterek és a polgármester rövid üdvözlő szavakkal mondták el a vásár területén elhangzott első üzenetközvetítéseket. Az Iparcsarnokban helyezkedik el a magyar nagyipar.

Nagy tetszést aratott a magyar építőipar, a baromfikifállítás, valamint különösen a divatszínház, ahol a vendégek tiszteletére külön diszeloádást rendeztek a magyar anyagok és divat legszebb kreációiból.

Dél felé járt az idő, amikor a magyar kormányzó és a kormány tagjai elbucsztak a vásár elnökségétől, kifejezést adva nagy elismerésüknek a látottak felett.

Az ünnepségek lezajlása után, délután 2 órakor a nagyközönség előtt nyílt meg a Nemzetközi Vásár, amely május 14-ikéig marad nyitva.

Aradmegye ügyei a minisztertanács előtt

Groza János dr. megyei prefektus részletes beszámolója a kormány tagjaival folytatott tárgyalásokról — Felülvizsgálják az aradmegyei autobus-koncessziókat

Aradmegyébe várják Manolescu-Strunga államtitkárt

Aradmegye prefektusa, Groza János dr., mint ismeretes, résztvett a cluji (kolozsvári) minisztertanácsot követő közgazdasági értekezleten, ahol az erdélyi megyék prefektusaival egyetemben Tatarescu miniszterelnök és az egyes reszort-miniszterek elé tárta Aradmegye kívánságait és problémáit is. Utja eredményéről a megyei prefektus az alábbi nyilatkozatot tette:

— A miniszter urakat részletesen tájékoztattam Aradmegye közállapotairól — jelentette ki a megyei prefektus. — Az egészségügyi miniszter ur tudomásul vette, hogy közegészségügyi intézményeink el vannak látva kellő gyógyszermennyiséggel, orvosi karunknak van mindene; csupán arra hívta fel figyelmemet, hogy kövessünk el mindent a gyermekhalandóság csökkentésére.

Egyébként tiltakoztunk a túl magas betegség-gyógyító-illetékek ellen, mely a kisipart nyomja, melynek megvizsgálását a miniszter ur kilátásba helyezte. Halmagián (Nagyhalmágyon) egyébként új körorvosi állást létesítenek július hó 1-től kezdődőleg az aradmegyei mocsárvidék közegészségügyének javítása érdekében.

— A belügyminiszter urtól kértem a ternojai járás végleges intézményszerűsítését. A községek adóhátralékai ügyében a miniszter javaslatot készített. Ennek könnyítésére kértük, hogy a községek bérbeadhassák piaci vászárszedi jogukat. Erre nézve még nincs döntés. A megyei prefektusoknak nagyobb hatáskört biztosít a kormány az idegenellenőrző bizottságok munkájában; Aradmegyében egyébként Otlacan, Varsandon és Tornea községekben új gránicsár-laktanyákat építünk, míg Sebisén egy modern csendőrlaktanyát. Erre a célra a földművelésügyi miniszter ur egy nagy gazdasági épületet bocsátott rendelkezésünkre, hogy anyagát felhasználhassuk.

— A pénzügyminiszter urat arra kértük, hogy csökkentse a községekre öt évvel ezelőtti kivetett föld-, legelő- és szőlő-adót. A miniszter ur megértő módon fogadta az ügyet és körtáviratban intézkedett, hogy a jövőben az egyes pénzügyigazgatók az érdekelt megyei prefektusokkal egyetértőleg revidálják a kérdést. Egyébként

a prefektusok éles kritikával illették az elszaporodott autobus-járatok működését, amelyek alig jelentenek a megyéknek hasznót, de az utakat erősen igénybe veszik,

amellett, hogy nagy konkurrenciát jelentenek az államvasutnak. Felhatalmazást kaptam, hogy felülvizsgáljam az aradmegyei koncessziókat, hogy megfelelő előterjesztéseket tehessek a miniszteriumban.

— A földművelésügyek terén intervencióra a miniszter ur elrendelte, hogy a felosztott aradi kataszteri felügyelőség továbbra is Aradon maradjon. A prefektura ad számára lakást, fűtést és világítást az adminisztrációs épületben. Kértük továbbá, hogy a legelőknél kisajátított erdőkből a fát az állam a községeknek adja, hogy belőlük iskolákat építhessenek. Ily módon Aradmegyében 14 új községi elemi iskola építésére nyílik kilátásunk. Egyébként a miniszter beható vizsgálat alá veszi az erdőkihágási büntetések ügyét is, melyről júniusban külön törvényjavaslatot nyújt be a parlamentnek. A magam részéről — mondotta a prefektus — azt kértem, hogy a Tornea község mellett mintegy 300 holdnyi területen 1935-ben új telepítéseket csinálhassunk; a kérést a miniszter kedvezően véleményezte. Több aradmegyei telep-község papját egyébként ez évben a megyei költségvetés terhére fogjuk fizetni.

— Az inszég-akciók illetőleg a minisztertanács megadta hozzájárulását, hogy további 400.000 lej segélyt folyósíthassunk. Általában a minisztertanács is nagy jóindulattal hallgatta meg az erdélyi prefektusok előterjesztéseit, majd maga Tatarescu miniszterelnök ur mondott beszédet arról, hogy a

megyék ne várjanak minden problémájukra a kormánytól megoldást, mert az állami költségvetést ezidén is alaposan redukálni kellett. Így a megyék saját hatáskörük alapján kell, hogy lefedezzék szükségleteiket, mert a kormány a pénzügyeslegét a közegészségügy nivójának emelésére kívánja fordítani.

— Aradmegye mocsái a halmági járásban vannak s rájuk vonatkozó előterjesztéseimet a minisztertanács jóváhagyta — jelentette ki Groza dr. — Élénk vita tárgyát képezte az u. n. „mócsarifának” kiterjesztése is, amelyet a kormány azonban nem terjeszt ki a Maros völgyére, de szó van róla, hogy úgy a fára, mint egyéb más árucikkekre Sebisig engedélyezni fogják az ártarifa kedvezményeinek alkalmazását.

— Ut-kérdéseinket illetőleg — mondotta a prefektus — maga Tatarescu miniszterelnök ur kért fel arra bennünket, hogy a szükséges javítások érdekében magyarazzuk meg az érdekelt köz-

Leányrablást követett el Oprea Miklós, az aradmegyei bandita

**Tizennégy éves, létézően szép morodai leány titokzatos eltűnése
— Csendőri járőr kutatta egész éjszaka az eltűnt leányt —**

Titokzatos eltűnés ügyében nyomoz a pancotai csendőrség. Tegnap, egy kis csoporttal Pancótáról Moroda község felé tartott Tic György morodai gazda tizennégy éves, létézően szép leánya, akit szülei különböző ügyek elintézésére küldöttek Pancota községbe. A kis csoport elhatározta, hogy a rövidebb utat választja és egy kis erdőn keresztül megy haza. Már sötétedett, amikor elérkezett az erdőhöz, ahol a fiatal leány kissé elmaradt társaitól.

— Ne féljete, jövök utánatok! — kiáltotta jókedvűen a leány.

A csoport tagjai egy darabig tovább mentek, amikor azonban észrevették, hogy a leány nem került elő, visszamentek és keresésére indultak. Kiáltásokkal verték fel az erdő csendjét, végigkutatták az egész területet, azonban seholsem sikerült nyomára akadni Tic György szép leányának. Amikor látták, hogy a keresés hiábavaló, hazamentek és nyomban értesítették a csendőrséget, ahonnan járőr indult ki az erdő felkutatására. A nyomozás a hajnali órá-

43 tigris és herbereroszlán

együttes produkciói képezik a főatrakcióját a világ legnagyobb cirkuszfilmjének, amely

„A FENEVADAK URA”

Főszereplői: CLIDE BEATTY, a világhírű állatszelidítő, aki páratlan vakmerőséggel szerepelteti tigriseit együtt az oroszánjaival — és a bájos ANITA PAGE

Jön! SELECT!

ségek lakóinak, hogy az állam megadja a kellő mennyiségű követ, de a munkát nekik kell adni hozzá, közös érdekből. Egyébként — fejezte be érdekes nyilatkozatát Groza dr. — a minisztertanács határozata folytán

a közeljövőben Aradmegyébe érkezik a kormány egyik tagja, Manolescu-Strunga földművelésügyi államtitkár ur,

hogy a helyszínen vegye tanulmányozás alá a még függő kisajátítási ügyeket és bennük véglegesen intézkedjék.

kig tartott, a leánynak azonban nyomaveszett. A csendőrség nagy energiával folytatja a kutatásokat, annál is inkább, miután azt hiszik, hogy

az eltűnés mögött Oprea Miklós, az aradi börtönből megszökött bandita áll.

A lakosság szerint ugyanis Oprea tegnap a környéken tartózkodott és könnyen lehetséges, hogy a leányt ő rabolta el. Mások szerint lehetséges, hogy a leánynak megtetszett a romantika varázsával övezett bányavezér és önként szökött meg vele. Pancotán és környékén mindenesetre összefüggést találnak a titokzatos eltűnés és Oprea megállapítani, vajon tényleg a bandita legujabb tette-e a leányrablás.

Kétnapos tárgyalás az Aradi Polgári Jótékony Egyesület pörében

Két nap óta heves csatázás folyik az aradi törvényszéken az aradi Polgári Jótékony Egyesület egykori kiházasítási csoportja körül.

Fellebbezés folytán az ügy az aradi törvényszék második szekciójának dr. Moldovan tanácsa elé került, amely csütörtökön és pénteken tárgyalta a hatalmas pert. A volt tagok képviselőiben dr. Pop Sándor, az egyesület védelmében pedig dr. Cotiu Romul ügyvédek harcoltak két napon át, jogi érvek egész tömegét sorakoztatva fel a maguk szempontjának megvédésére. Órákon át tartottak a jogi viták, ma délután a bíróság a bizonyítás kiegészítését rendelte el és a tárgyalást hétfőre halasztotta. A hétfői tárgyaláson előreláthatólag újabb heves összecsapások lesznek a szembenálló jogászok között.

Central-Mozgó: RÉGI JÓ IDŐK. (Liebe bei Hof). Hangulatos, vidám filmoperett. Főszerepekben: Gretl Theimer, Georg Alexander, Hansi Niese, Susi Lanner, Leo Slezak. — Déltűn 3 órakor mérsékelt helyekkel.

Select-Mozgó: Harry Piel legszenzációsabb filmje: A REJTÉLYES HAJÓ. — Déltűn 3 órakor mérsékelt helyekkel.

**Jön: Jön:
MAURICE CHEVALIER**

új burleszk vígjátéka:

A párisi csirkefogó!

Derűs, aranyos, finom és mégis könnyekig kacagtató.

A női főszerepben:

**ANN DVORAK
CENTRAL! CENTRAL!**

HIREK

Az öreg Rác

Irta: ID. SZENDREY MIHALY

Az öreg tölgyfának vannak oldalhajtásai, amelyek védik, óvják és alátámasztják az öreg tölgyet... Amikor egy-egy ilyen oldalhajtás elpusztul, az mindig aláássa, gyengíti és pusztulás felé sodorja az öreg fát is... Ilyen oldalhajtás volt az öreg Rác az erdélyi színészetnél... Rác Károly 47 esztendeig volt a lelkiismeretes, becsületes munkás mintaképe. A szíve minden melegséggel szerette és szolgálta a magyar színészet ügyét munkájával. Negyvenhét év, egy emberöltő... Most is úgy előttem áll a tatárfeju, fiatal szürszabó, aki Oradean jelentkezett az aradi színházhoz — munkára.

Igy került Aradra Rác Károly, mint színházi szabó 47 évig szolgált becsülettel az aradi színház kötelékében. Szükszavu ember volt, de sok-sok művészt szolgált egész életén át s ezek mind szeretettel emlékeznek rá... Ha élnek azok, akiket egy emberöltőn át Rác Károly öltöztetett, készített elő, hogy a rivaldafényben csilloghassanak valamelyik parádés szerepben s ha olvassák, vagy hírül veszik az öreg Rác halálát, bizonyosan könnyet törölnek ki a szemükből...

Annyira értéke a mesterségét, hogyha egy újdonság került színre, a rendező csak megmondta az öreg Rácnak, hogy melyik színész mit játszik s ott volt este a színész öltözőjében a teljesen kifogástalan, szerepéhez illő öltözet. Soha sem tévedett s mindig eltalálta a legstilisosabb, legmegfelelőbb összeállítást. Volt egy szenvedélye: kedvenc színészeinek nevét beleírta abba a ruhadarabba, amit legjobb szerepükben viseltek. Ezeket a ruhákat azután már „nevüköről” ismerte s így szólította: Fenyvessy, Góth, Keszler, Hunyady József, Balassa stb.

Volt az öreg Rác életében egy „sötét folt”, amit nem volt szabad előtte említeni, mert dühbe gurult. Ez a sötét pont pedig az alábbi kedves történet volt: Kezddő szabó korában Oradean, mikor Ujházy Ede vendégzerepelt a „Falu rossza” Gonosz Pistájában s elhozta magával az ő tulajdon bakterszímáját, amely foltos, rongyos, viharvert volt — Rác Károly észrevette, hogy milyen rossz csizmája van a nagy művészesnek... A gondos Rác fogta magát és megfajlított a csizmát sürgősen, szépen kitisztította s úgy készítette be Ujházy Ede öltözőjébe. Persze a művész a szépen renovált csizmát nem használhatta Gonosz Pista szerepében.

Elment az öreg Rác is... Minden érdemes, munkás életet élt becsületes embert meg szoktak tisztelni azzal, hogy nekrológot írnak róla. Legyen tehát ez a néhány sor egy talpig becsületes, lelkiismeretes, melegsívű munkás élet nekrológia...

— **IDŐPROGNÓZIS:** Éljenek szél, sok helyen eső és zivatar várható, átmeneti hőemelkedéssel. A bucaresti-i időkutató intézetek jelentése szerint 48 óra belül Erdély és a Bánság területén megindul a várva-várt eső.

— **Titulescu finn kültetése.** Bucarestből jelentik: A finn köztársaság elnöke a legmagasabb finn érdemrenddel: a „Fehér róza rend” lovagi keresztjével tüntette ki Titulescu külügyminisztert.

— **Létrejött az új román—lengyel légügyi egyezmény.** Bucarestből jelentik: Ma délután írták alá a külügyminisztériumban azt az új román—lengyel légügyi egyezményt, amelynek értelmében a Bucaresti—Varsó közötti légi vonalat egészen Istambulig meghosszabbítják.

— **Polgármesterválasztás Bucarestben.** Bucarestből jelentik: A fővárosban május 30-án lesznek a községi választások, amelyekkel kapcsolatosan a kormánypárt már le is tette jelöltlistáit. A Negru-kerületben a liberális párt Donescut, az eddigi polgármestert jelöli ismét.

Jéglelőizetés olcsóbb és megbízhatóbb **REUSZ** jeggyárban, Bulev. Regele Ferdinand 33. Telefon 141. 1772

— **Új magyar postabélyegek.** Budapestről jelentik: A budapesti Nemzetközi Vásár alatt május 6-án nyílik meg a bélyeg-kiállítás, amely május 14-ig tart. Ez alkalommal a magyar posta új bélyegeket bocsájtott ki, amelyek a műgyűjtők figyelmét méltán magukra vonhatják.

— **Veszedelemes tűz Bucarestben.** Bucarestből jelentik: A Brancariei-uccában veszedelemes tűz pusztított, amelynek három ház esett áldozatul. A Grivita-ut 12. számú házban is tűz támadt és a veszedelemes tűzvész lokalizálásán még lapzártakor is dolgoznak a tűzoltók. A kár mindkét helyen jelentős.

— **Felgyújtotta magát egy hisztériás nő.** Bucarestből jelentik: Megrendítő családi dráma játszódott le a fővárosban, a Laboratori-ucca 160. számú házban. Az itt lakó Helena Aldescu asszonyt meglátogatta édesanyja, akivel nézeteltérése támadt az uriaszonynak, mire a felforgatott nő petroliummal öntötte le és meggyújtotta ruháját. A lángok az asszony édesanyjának ruháját is megkapták és mindkét nőt súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

— **Fascista motorkerékpáros-kiállítás Budapesten.** Budapestről jelentik: Tegnap este 120 fascista olasz motorkerékpáros érkezett Budapestre. A motorosokat ünnepélyesen fogadták, majd motorkerékpáros rendőrök diszkisere mellett felvonultak a Lánchídon keresztül az Andrássy-útra. Az olasz motorosok ma délelőtt megnézték a magyar fővárost, majd Colonna herceg budapesti olasz követ előtt tisztelegtek. Délután a mintavásárt nézték meg, majd megkoszorúzták a Névtelen Hős emlékművét. Az olasz motorosok holnap az ügétőverseny-pályán vonulnak fel. Érdekes, hogy vezetőjük: Dino Sanetti 75 százalékos hadirokkant, mégis motorkerékpáron tette meg a nagy utat Rómából Budapestre.

Az azurkék veszedeleme

Mi idézte elő az idei korai nyarat? Arra nézve pontos magyarázat van már. Két hónap óta olyan a légkörök egyesült viszonyai Európában, hogy az Alpoktól keletre eső területeken állandó nagy energiájú déli légáramlás uralkodik. Ez egyrészt meggátolja az Atlanti-óceánról származó légköröknek a Kárpátok medencéjébe való bejutását, ami pedig a meleg csökkenését és csapadékok hozna, másrészt a szubtrópusokról hozza ide a meleg és párszegény légköröket. Görögország azurkék egeről jönnek ide ezek a meleg légkörök, amelyek itt is lehetetlenné teszik a felhőképződést, másrészt a napsugarak átengedésével a meleg kifejlődését segítik elő. Hogy milyen kozmikus okok idézik elő az ilyen hosszúra nyúló száraz periódusokat, hogy azok meddig tartanak, arra logikus tudományos módszerek alapján ma még választ adni nem lehet. Mindenestre korai volna az eljövendő időjárásra nézve bármilyen következtetést levonni. A kiegyenlítődés bekövetkezik, de hogy olyan időben jön-e, hogy májusban késő fagyot hoz magával, vagy hogy hűvös nyár lesz-e, épp oly kevésbé lehet megállapítani, mint az ellenkezőjét, hogy a forró nyári meleg tovább tart-e?

— **Házasság.** Goschi Annuska és Depold János f. hó 5-én, fél 12 órakor tartják esküvőjüket a minoriták templomában. (Minden külön értesítés helyett).

— **Egy volt aradmegyei jegyző állott ma az aradi törvényszék előtt lopással vádolva.** Haneke Imre Radnán működött éveivel ezelőtt jegyzőként, azonban különböző szabálytalanságok miatt elbocsátották állásából. A jegyző később egy öltöny ruhát lopott el egy radnai kereskedőtől, majd amikor feljelentették, megszökött. Kördőrelv alapján a Bánságban találták meg Haneke, akit a törvényszék ma 15 napi fogságra ítélt.

Olcsó társas és egyéni utazások a legjobb belső fürdőhelyekre

Románia a természeti szépségek hazája. Erdély égbemagasló bércei, a Fekete tenger partjának nyugateurópai nivóju fürdőhelyei egyaránt vonzóerőt gyakorolnak nemcsak a hazai nyaraló vágyókra, de a külföldiekre is, akik jól, olcsón és kellemesen akarják eltölteni nyarukat. A devizakorlátozások megnehezítik a külföldi utazást és így a nyaralási program összeállításánál természetesen elsősorban a belső fürdőhelyek, fürdő és fürdőhelyek jönnek számításba, amelyek évről-évre fejlődnek és kielégítik a legkényesebb közönség igényeit is.

Az „Europa” román hivatalos menetjegyiroda a nyár folyamán az összes számbajövő és látogatottabb fürdőhelyekre egyéni és társasutazásokat rendez és ilymódon akarja olcsóbbá és egyben kellemesebbé tenni a nyaralók számára az utazást. A hivatalos utazási iroda az utazással kapcsolatos mindennemű tennivalót elintézik és így biztosítja a nyaraló vágyók kényelmét. Az első társasutazást a Fekete tenger partján levő Constantza és Carmen-Sylva fürdővárosokba rendezik a görög keleti pünkösdi alkalmával, május 26-iki indulással. A két fürdővárosban a legjobb ellátást biztosítják az utasok részére a Palace Hotelben, a Hotel Movila. Panait Popovici és más elsőrendű szállodákban. A társasutazásokkal kapcsolatban részletes felvilágosítással szolgál Sándor Ferenc menetjegyiroda, az Europa-iroda aradi megbízottja.

URANIA

MA, szombaton 8 (mérs.), 5, 7%, 9% órákor

premier:

Láthatatlan ember a városban

HARRY PIEL

legjobb, legújabb, legszenzációsabb slágerfilmje. Titokatos események az emberek szemeláttára. Hajnala a „láthatatlan” után szárazon, vízben, víz alatt és levegőben

izgalom — tempó — szenzáció

Vasárnap d. a. 11 órakor kettős műsor:

Hegyek hőse

Luis Trenker — Luise Ullrich — Várkonyi Mihály

Montparnasse leánya

Liane Haid — Walter Billa

Jön: REX, a csodaló

— **Házasság.** Kovalovszky Ernőné szül. Drössel Józsa f. hó 3-án elhunyt. Temetése f. hó 5-én, délután 5 órakor lesz a felsőtemető hatoltasházából.

— **Megvesztegetésért elítélt aradi asszony.** Faragó Etel aradi asszony megvesztegetés kísérletével vádolva került ma az aradi törvényszék elé. A vád szerint az elmúlt évben letartóztatták Faragó Etel vadházastársát, mire az asszony 1000 lej tett Sava Mihály detektív zsebébe és arra kérte, hogy tegyen valamit a férfi érdekében. Sava feljelentette Faragó Etelt, aki a mai tárgyaláson kijelentette, hogy nem megvesztegetésnek szánta az összeget, hanem vadházastársának küldte utiköltségként, mert tudta, hogy el fogják Aradról szállítani. A törvényszék bűnösnek mondotta ki az asszonyt, akit 1500 lej pénzbüntetésre ítélt.

— **Arad és a timisoarai új Pasteur-intézet.** A timisoarai egészségügyi vezérfelügyelőség kérésére intézett a városi és megyei közegészségügyi hatóságokhoz, hogy mennyi évi támogatással tudnak hozzájárulni az új bányási Pasteur-intézet fenntartási költségeihez. Ugy a városi, mint a megyei egészségügyi hatóságok ma küldték el válaszaikat, amelyben a költségvetési nehézségekre való hivatkozással értesítették a vezérfelügyelőséget, hogy anyagi támogatásról ez évben nem lehet szó.

— **Dugulás és aranyeres bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, a has állandó puffadtsága és a rekeszizom gyakori feltolódása, hát- és derékfájás ellen a természet adta „Ferenc József” keserűviz, kisebb adagokba elosztva, naponta többször bevéve, hathatós segítséget nyújt.**

— **Felmentették a radnai kegyhely rombolásával vádolt sofőrt.** Az aradi törvényszék első szekciójának Popescu-Grecu-tanácsa ma tárgyalta az elmúlt év decemberében történt kegyhelygyalázás ügyét. Emlékeztetes, hogy 1933. decemberében ismeretlen tettesek a radnai kegyhelyen több szobrot megsemmisítettek s beszennyezték. A megindult nyomozás alapján a gyanú Kunda Ödön lipovai sofőrré hárult, aki állítólag tanuk előtt vallásgyalázó kijelentéseket is tett. Vallásellenes izgatás és kegyhely-gyalázás címen indult meg a sofőr ellen a bünvádi eljárás és az ügyet ma tárgyalta az aradi törvényszék. Kunda a bíróság előtt tagadta a terhére rótt cselekményt és kijelentette, hogy soha vallásellenes nyilatkozatokat nem tett és a kérdéses napon nem is járt a radnai kegyhely közelében. Az elnök kérdésére kijelentette, hogy a csendőrségen azért tett beismerő vallomást, mert bántalmazták. A bíróság rövid tanácskozás után bizonyítékok hiányában felmentette a vádlottat.

— **Az Aradi Lloyd Társulat holnap, f. hó 6-án, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja rendes évi közgyűlést, melyre a társulat tagjait ezúton is meghívja az Elnökség.**

— **Ma az aradi gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

FÜLDES: Str. Eminescu,

KÁRPÁTI: Bulevardul Regele Ferdinand,

ROZSNYAI: Piața Avram Iancu.

— Május 10-re várják Bucurestbéli a lengyel külügyminisztert. Bucurestből jelentik: Május tizedikére a fővárosba várják Beck lengyel külügyminisztert, aki Tatarescu miniszterelnökkel és Titulescu külügyminiszterrel tárgyal majd. Egy nappal később érkezik a fővárosba — tehát május 11-én — Tevfik Rüdzy bey török külügyminiszter. A külügyminiszterek látogatása nagy feltűnést kelt nemzetközi politikai körökben.

— SIKERREL „KÉCSEGTETNEK” A ROMÁN-OROSZ TÁRGYALÁSOK. Párisból jelentik: Benes nyilatkozott a „Le Jour” munkatársának és kijelentette, hogy a román-orosz tárgyalások sikerrel kecsegtetnek. Fel akarjuk venni a normális viszonyt a Szovjettel és helyre akarjuk állítani Oroszországgal a diplomáciai érintkezést.

— Kigyulladt a budafoki vattagyár. Budapestről jelentik: Ma hajnalban négy órakor a fejérvári-úti nagy vattagyár kigyulladt. A tűz az egyik raktárhelyiségben keletkezett, áttért a gépteremre és négy gép a tűzben tönkrement, valamint rengeteg áru elégett. A tűz oltásában résztvevő tűzoltók közül három füstmérgezést szenvedett.

Zoro aga tütyül Voronovra!

Istambuból jelentik: Zoro aga, a 160 esztendő török hölgyagbajban súlyosan megbetegedett. Zoro aga nemrégén visszautasította egy ismert török orvosnak azt a javaslatát, hogy Voronov-éjjárással megfiatalítja.

— Ezer új várost épít Hitler. Berlinből jelentik: Hitler nagy telepítési terve megvalósulás felé közeledik. A terv szerint ezer új községet, illetve várost létesítenek olyan területen, amely ipari terelésre alkalmas. Az egyes városokba 10—10 ezer lakost telepítenének, munkanélküli munkásokból, akiknek az új városokban munkaalkalmat biztosítanak. A túlfelflódott városokban az ipari üzemek továbbnövekedését megakadályozza Hitler, hogy ezzel is biztosítsa az új városok és községek sikeres életét.

— Dokktűz-rekord Brooklinban. New-Yorkból jelentik: A Barber hajózási társaság brooklini dockjában tegnap este tűz ütött ki, amely óriási gyorsasággal terjedt tovább. A tűzoltók csónakokkal közelítették meg és csak a legnagyobb erőfeszítés árán lokalizálták a veszedelmet, amely olyan nagyarányú volt, hogy ehhez hasonló tűz Brooklinban husz év óta nem pusztított. Az emberfeletti munkálatok közben heten széné égtek, a tűzoltók közül 12-en pedig súlyos égési sebeket szenvedtek. A dock teljesen a tűz martaléka lett. A kár több mint 5 millió dollár.

— Új világháború várható 1940-re? New-Yorkból jelentik: H. G. Wells, a világhírű író, aki tegnap New-Yorkba érkezett, közel egy óráig tartó interjút adott a rá várakozó riportereknek. — A legközelebbi világháború — mondta — körülbelül 1940-re várható. Ma nem veszélyeztetni Európát háború és a legközelebbi világháború kiindulópontja sem Európa lesz, hanem Ázsia. Ez az új világháború, amely hihetőség szerint szörnyűbb és retentesebb lesz, mint az 1914. évi, meg fogja hozni az igaz békét, mert ez a világháború tisztán fogja úgy Ázsiában, mint Európában azokat az összes problémákat, melyeket az 1914. évi világháború után megkötött béke idézett elő. Az 1940-ben kitörő világháború előreláthatólag csak néhány hónapig fog tartani, emberáldozataiban azonban nagyobb arányú lesz, mint az elmúlt világháború volt. A pacifizmusnak — fejezte be nyilatkozatát Wells — Angliában nincs talaja, mert az angolszász népek lelkületében nincs meg a pacifista gondolat szükséges előfeltétele.

— A telefonársaság díjmentesen szerez fel új telefonokat. Ajánlatos, ha a közönség felhasználja ezt a kedvezményt, mert a díjmentes bekapcsolást a telefontársaság csak május hónapban végzi el, míg júniusban már az eddig szokásos díjat kell fizetni a bekapcsolásért, illetve felszerelésért. Júniusban jelenik meg az új telefonkönyv, amelyben azok is szerepelnek, akik májusban szereltették fel telefonjukat. Az elmúlt 15 nap alatt a következő új telefonokat szerelték fel: 227 sz. Grosz & Róna, 350 sz. dr. Gabos Jenő ügyvéd, 475 sz. „Stirea” napilap, 534 sz. dr. Luttwak Emánuel orvos, 527 sz. Ledovics H., 575 sz. Soltz Károly, 642 sz. Földes gyógyszerár, 585 sz. Friedmann Dezső, 620 sz. özv. Goldschmidt Sándorné, 602 sz. Glück A., 634 sz. Garda János, 646 sz. dr. Haber orvos, 568 sz. „Faina” Muresel, 12 sz. Cuvin közsegháza, 3. dr. Jäger orvos, Schöndorf.

— 16 tanács! A mai gazdasági viszonyok mindenkit igényeinek lefokozására kényszerítenek. Nehezen megtakarított pénzével márkás cégnél vásároljon, aki nevével garantiát a minőségért. Kozma kalap- és uridivat-cégnek 74 éves multjával ma is elve, hogy az az olcsó, ami jó. Keresse fel bevásárlásaival a Kozma-céget Budapest, Károly király-ut 3., a sarkon.

Légies és álható



Chat Noir KÖLNIVIZET

szeretik mert illata izgatós,
felkavarja az érzékeket



A parfüm művésze és — bevalljuk — a véletlen alkot néha olyan parfümöt, amelynek hírnév a sorsa. Ezt mondhatjuk el a Chat Noir kölnivizről, a hírneves Lady gyártmányról is.

Már a legrégebbi időkben is hozzátartoztak a parfümök a nők öltözködéséhez mint a ruhák, a puderek, krémek, arckenőcsők. Miért? Azért, hogy a természet adta varázst emelje, hogy vonzóbbá tegye, hogy tesék és meghódítsa a férfiak szívét.

Chat Noir olyan illatok keveréke, amelyek megkapók, leigáznak, az érzékeket felkavarják... A nő, aki Chat Noir kölnivizet használ, eggyel több fegyverrel rendelkezik, a hódításban.

EAU DE COLOGNE
Chat Noir

— Új sorsjáték-nyerőszámok. Bucurestből jelentik: A sorshuzás eredményei: 1 millió lejt: a 36.441 számú, 500 ezer lejt a 71.191 számú, 300 ezer lejt az 51.799 számú, 200 ezer lejt a 34.849 számú sorsjegyek nyertek, 100 lejt a 3446 és a 14.283 számú, 50 ezer lejt a 6920, 26.057, 5879, 70.229 számú sorsjegyek nyertek, 25 ezer lejt nyert 16 darab sorsjegy. A számokat telefonon vettük, azokért felelősséget nem vállalunk.

— Leendő anyáknak kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendben legyen, ami legegyszerűbben a régóta közismert természetes „Ferenc József” keserűviz használata által — reggel, éhgyomorra egy fél pohárral — érhető el.

— Százegyzetere lej a Neptun-strand vendéglőjének bérlete. Hat ajánlattevő közül Halic Ede vendéglős 140.000 lejes ajánlatát fogadta el Arad város gazdasági hivatala a Neptun-strand ezévi vendéglőjének bérletére. A borbélyműhely bérletét az idényre Reisz Vilmos 8000 lejért nyerte el.

— Anyák Napja ünnepély május 12-én este fél 9-kor a Minorita Kulturházban. Rendezi a Nővédelmi Hivatal.

Láthatatlan ember a városban

Harry Piel kalandorfilmje az Uránia-filmszínházban.

Nagyon ötletes és rendkívül izgalmas, érdekes formában sajátította ki magának Harry Piel, a kalandorfilmszínészek koronázatlan fejedelme H. G. Wells ötletét: a „Láthatatlan ember”-t. Egy zseniális találmányról van szó, egy sisakról és egy villamos kapcsolóról, amely gombnyomásra láthatatlanná varázsolja azt, aki magára veszi. Ezt a találmányt Harry Piel — aki taxisofőr a filmben — a taxijában találja egy este, amikor befejezte fuvarozását. Valamelyik utasa felejtette a kocsiban ezt a titokzatos öltözetet, amely a következő jelenetekben annyi bonyodalmat, annyi izgalmat és érdekfeszítő eseményt robbant ki... Különösen a szédítő tempójú finálé rendkívül érdekes, lebilincsekő. Hajsza a földön és a vizen, autón, motorbiciklin és léghajón s mindennek középpontjában Harry Piel, aki sokoldalúságát nagyszerűen érvényre juttathatja a főszerepben. Partnere, a bájos Lissi Arna s néhány kitűnő epizódszínész művészi együttesel viszik sikerre a filmet.

Stawisky, a rejtelmes ember

Fantasztikus üzleti tárgyalások Stawiskyval

(2)

Irla: JOSEPH KESSEL

(Copyright by Agence Litteraire Internationale and Aradi Közlöny.)

Az a könnyedség, amellyel Stawisky tizen-nyolc millió frankot ajánlott fel, megdöbbentett. Az első benyomás, amelyet rám tett, semmiesetre sem volt olyan, mintha milliók állanának rendelkezésére. Megkérdeztem fivéremet, vajjon gondolja-e, hogy Stawiskynek tényleg milliói vannak?

— Nem blöff az egész? Honnan állanának rendelkezésére ilyen anyagi eszközök?

— Stawisky nagy üzletekről beszélt, fegyverkereskedésről, valamint nagy gabonatránzációkról, amelyeket a különböző európai kormányokkal bonyolít le. Mesélt fantasztikus kártyavesztéseiről is, ha pedig ennyi pénzt el tud veszíteni, bizonyára jövedelme is kell, hogy legyen. Az az impresszióm, hogy ajánlata őszinte volt.

Nyolc nap telt el. Megkezdtem a tőkegyűjtést a tervezett folyóiratra, sorban kerestem fel mindazokat, akikről gondoltam, hogy anyagi érdekelt-séget vállalnának. De a felét sem tudtam összeszedni annak az összegnek, amelyre szükségem volt. Ekkor eszembe jutott Stawisky. Nagy nehezen találtam rá. Valóságos körtelefonálást rendeztem, amíg ráakadtam.

— Holnap együtt ebédelünk — mondotta — hozza el fivéréit is, nagyon szimpatikus ember. Olyan borral kínálom meg, amelynél jobbat ma egész Európában nem talál.

Másnap az egyik előkelő vendéglőben találkoztunk. Stawisky társaságában Hayotte s titkára Gilbert Romagnino volt. Valóságos bankettet rendezett. Gyors tempóban rendelte a különböző inyenccségeket és feltűző gonddal vigyázott arra, hogy mindenki mindent megköstöljön. Ő maga nagyon keveset evett, az itáfhöz pedig alig nyúlt. Amikor tiltakoztam mértékletessége ellen, nevetve mondotta:

— Öreg vagyok már, drága barátom, nem akarom tönkretenni egészségemet, amelyet Bauban olyan nehezen visszaszereztem. Egyébként feleségem és gyermekeim még ott vannak. Nézze, milyen szépek.

Büszkén vett elő több fényképet tárcájából. S Stawisky cinikus arcan gyermekes büszkeség tükröződött vissza. Az ebéd sokáig tartott, Stawisky kártyatörténeteket mesélt, Romagnino pedig marokkói kalandjaival szórakoztatott bennünket. Szívesen hallgattam volna órák hosszat az érdekes történeteket, ha Stawisky félbe nem szakítja titkárat.

— Most mondja, hogy állunk azzal az ujsággal? Referált a fivére beszélgetésünkről?

Megmagyaráztam, hogy ez a megoldás nem érdekelt. Semmiesetre sem gondolok napilapra, amely egyetlen tulajdonos kezében van. Szerződésileg garantált függetlenséget akarok a lapirányítást illetően és elképzelésem szerint gazdagon illesztélt heti folyóiratról lenne szó, amelyet több finanszírozónak, anélkül, hogy a lap irányításába beleszólnak. Stawisky arca mind elégedetlenebb lett.

— Egyáltalában nem szórakoztató. Kis üzletben kis részvényesnek lenni, nem jelent számomra semmit. De megtartom, amit ígértem, százezer frankot aláírok. Henry majd kiutalja a pénzt.

— Vólna egy közvetítő javaslatom. Csináljunk részvénytársaságot, amelynek kizárólagossági joga lenne Kessel munkáinak kiadására. Így többet juttathatunk neki. Négy regényt adunk évenként, népszerű kiadásban, olcsó áron.

Az ajánlatot mosolyogva utasítottam el és közöltem, hogy több művemet már előre lekötöttem. Egy elváltunk, Stawisky meghívott a Place Saint Georges-en levő irodájába.

Másnap felkerestem. A berendezés szinte komor volt, semmiesem árulta el, hogy milliárdos üzletek központja. Sehol luxust nem találtam, egyszerű masszív asztalok, írógépek... a legcsekélyebb dísz sem láttam. Várom kellett, mert Stawisky éppen Budapesttel beszélt telefonon. A váróteremben találkoztam Dorn Y Alsoa nagykövettel és egy öreg generálissal, aki a Stawisky-vállalat egyik igazgatósági tagja volt. Hayotte fogadott.

— Ma este újra a Poisson d'Or-ba megyünk, jó? Magunkkal visszük Sándort is. A cigánytrüppöt külön előadásra szerződettjük le, biztos vagyok, nagyon fog tetszeni neki.

— Egy feltétellel, ha az én vendégeim lesznek — válaszoltam.

A folyóirat részére szükséges pénzt hamarosan megkaptam. Stawisky behívta titkárat és utasítást adott neki:

— Gilbert, ird alá ezt az ívet és egyidejűleg

kiállítunk egy 25 ezer frankos csekket, a többit majd a napokban. Én magam nem akarok szerepelni, nem is szerepelhetek egy olyan ügyletben, ahol nem én vezetek. Ha megengedi, majd adok néhány üzleti tanácsot, ehhez én értek jobban.

Az üzleti összeköttetésünk hamar befejezést nyert. A folyóiratot nem tudtam megcsinálni és néhány hét múlva 25 ezer frankos csekket állítottam ki Romagnino nevére. A csekket a Claridge barban adtam át Stawisky jelenlétében és érdekes körülmények között, amelyekről később számolok be. Ennyi volt az anyagi kapcsolat Stawisky és

közöttem, én nem nyertem rajta egyetlen frankot sem és ő sem lett szegényebb egyetlen frankkal. Azt hiszem kevés hasonló esete volt Stawiskynek...

A Poisson d'Or-beli esténket megrendeztük. Stawisky felesége nem tartózkodott Párisban és nevetve mondotta, hogy kihasználja szalmaözevységét, mert ha a felesége otthon van, vele tölti estéit.

— Üzleteim miatt csak keveset lehetek együtt családommal, így tehát minden lehető alkalmat felhasználok arra, hogy szabad időmet velük töltssem — mondotta.

Minden szavából szeretet és gyöngédség sugárzott. A cinikus, sokszor diabolikus mosoly eltűnt arcáról, szinte teljesen megváltozott ez az ember, amikor feleségéről és gyermekeiről beszélt. Stawisky Sándor, a családapa, a férj egészen más volt, mint Stawisky, a nagykonfeciós üzletember, a zseniális szélhámos. Kettős énjéből melyik volt a valódi... azt még legközelebbi barátai sem tudták.

(Folytatása következik.)

SPORT KÖZLÖNY

Románia Csehszaggal meccsel a világbajnokság selejtezőjében

Kisorsolták az olaszországi világbajnoki torna egyes mérkőzéseit

Rómában 61 jelentik: Ünnepléses külsőségek között ejtették meg a világbajnoki 16-os döntő mezőnyének sorsolását. A döntőbe került országokat először két, ugynevezett erősebb és gyengébb csoportba osztották és ennek a két csoportnak tagjait párosították azután össze. Az erősebb csoportban Olaszország, Brazília, Argentína, Magyarország, Ausztria, Csehszág, Németország és Hollandia foglalnak helyet, míg a gyengébb csoportba Spanyolország, Belgium, Egyiptom, Franciaország, Románia, Svédország, Svájc és az USA—Mexikó mérkőzés (május 24-ikén Rómában) győztese soroztattak.

Az első forduló (május 27.) sorsolása a következő:

Róma: Olaszország—USA, Mexikó győztese.

Genova: Brazília—Spanyolország.

Nápoly: Magyarország—Egyiptom.

Torino: Ausztria—Franciaország.

Firenze: Németország—Belgium.

Bologna: Argentína—Svédország.

Trieszt: Csehszág—Románia.

Milánó: Hollandia—Svájc.

A második fordulóban a következő párosításban találkoznak a csapatok: A római és genovai meccs győztese Nápolyban; a nápolyi és torinói meccs győztese Bolognában; a firenzei és bolognai meccs győztese Milánóban; a trieszti és milánói meccs győztese Torinóban.

A második forduló időpontja május 31., míg a harmadik forduló, vagyis az elődöntő június 3-ikán kerül lebonyolításra és pedig a következő sorsolás szerint: A nápolyi és bolognai meccsek győztesei Rómában; a milánói és torinói mérkőzések nyertesei Milánóban.

A döntőt június 10-én játsszák le Rómában, ahol a fenti két meccs nyertesei csapnak össze, míg a harmadik hely kérdését az elődöntő vesztesei döntik el egymás között Firenzében.

A Román Kupa legújabb helyezései

A Phönix az AMEFA első ellenfele

Bucurestiből jelentik: A Román Kupa sorsolásainak utolsó eredményei a következők: Brasovi CFR—Resita UDR. A mérkőzés győztese az Unirea-Tricolorral játszik. Ripensia—Gloria-CFR. A mérkőzés győztese a Venus-sal találkozik. Universitatea—Satumarei Olimpia-CFR-rel játszik, a Phönix pedig az aradi AMEFA (AMTE)-vel.

Egy bajnoki és két barátságos meccs a vasárnapi futballprogramon

Aradon vasárnap az elsőosztályú bajnokságból még elmaradt Transylvania—Soimi meccset játsszák le a csapatok, ahol a Transylvania nagyarányú győzelme várható, amely — ha a csapat gólt nem kap, de legalább öt gólt rug — a második helyet biztosíthatja a kékeknek. Ez a mérkőzés nem nyújthat különösebb érdekességet, de annál érdekesebbnek ígérkezik a két barátságos mérkőzés és pedig az ILSA—SGA (ATE) és a Staruinta (Törökvs)—CAA (AAC) mérkőzések, ahol nagyerejű, kulturált futballt játszó csapatok mérkőznek egymással. Az ILSA a timisoarai bajnokság harmadik helyezetteje, amely az összes legutolsó helyen állt, de miután a tavaszi meccsein vereséget nem szenvedett (legyőzte a CAT (TAC) csapatát is), a harmadik helyre küzdötte fel magát. Az ILSA tehát két-ségkívül egyik legkvalitásosabb csapata Timisoarának és legutóbb a CAA (AAC)-ot is legyőzte. A Staruinta (Törökvs) Oradea kerületi bajnoka, amelynek eredményei közül legutóbb az AMEFA (AMTE) felett aratott győzelme magaslik ki. A timisoarai és oradeai vezetőcsapatok meccsei tehát jó sportot ígérnek és így indokolt az a nagy érdeklődés, amely a meccsek iránt mutatkozik.

Elmarad a vasárnapi bíróvizsga

Az aradi BT vasárnapra előléptetési vizsgát tervezett, amely most elmarad, miután a központi bírótestület értesítette az aradiakat, hogy a bíróvizsgák addig nem tarthatók meg, míg a nemzeti bajnoki mérkőzések befejezését nem nyertek. Addig ugyanis nem áll módjában a központnak delegáltat küldeni a vizsgákra, amelyek így csak június hónapban tartatnak meg. Az aradi BT-től a központ egyébként is kérte az előléptetési vizsgára jelentkezők névsorát.

O Aradi futballbírók szereplésel. A vasárnapi nemzeti bajnoki fordulón öt mérkőzés kerül lebonyolításra, amelyen két meccset aradi futballbírók vezetnek, sőt a május 10-én Timisoarán lejátszandó nemzeti bajnoki meccset szintén aradi játékvezetőre bízták. A bíródelegáltak a következők: Cluj: Venus—Universitatea, bíró: Oravet. — Timisoara: Crisana—Kinizsi, bíró: dr. Tunea. — Oradea: CAO (NAC)—Ripensia, bíró: Burdán. — Bucuresti: Unirea-Tricolor—Gloria-CFR (még nem történt delegálás). — Brasov: AMEFA (AMTE)—Brasovia, bíró: Costel Radulescu. — Csütörtökön. Timisoarán: Universitatea-Kinizsi, bíró: Pálfi.

O Magyar győzelem az agyaggalamb-lövő világbajnoki versenyen. Budapestről jelentik: A most folyó agyaggalamb-lövő világbajnoki mérkőzések során, ma a bajnokságot Montag András dr. nyerte el, 100 lövés közül 96 találatlalt. A második díjat Kouman kiváló dán lövő nyerte, aki világbajnok-jelölt volt és aki 100 lövés közül 95 találatot ért el. A harmadik és negyedik Göbel és Backe német versenyzők lettek.

O A Transylvania sportegylet vasárnap délután tartja klubavató ünnepségét, a C Saguna 194. szám alatt lévő székházában. A ünnepségen Arad sport-társadalmi előrelátólag nagy számban képviselteti magát.

Bronzfémek, bronzrudak, forrasztó-anyagok, original amerikai Syracuse-árak kaphatók: Kálmán A. R. T.-nál, Arad

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Sulyos nehézségek az új kontingens-rendszer végrehajtása körül

Váratlanul nyilvánosságra hozták a magasabb importáksával behozható áruk jegyzékét — A kiviteli jutalmakról szóló minisztertanácsi határozat nem jelent meg a hivatalos lapban — Az exportőrök egyelőre tartózkodóan fogadják az intézkedéseket

Az egész ország gazdasági, pénzügyi, ipari és kereskedelmi rendszerét megváltoztató új kontingens-rendszer bevezetését igen nagy érdeklődéssel fogadják a ki- és beviteli cégek, a pénzintézetek és közvetlenül a forrasztók számára árusító kereskedők. Az új rezsim május 2-án életbe lépett ugyan, azonban annak bevezetése olyan körülményes, hogy hétfő, a hó 7-ike előtt az illetékes hivatalok képtelenek a végrehajtás munkáját megkezdeni. Valamennyi vámhivatalnál vámolási szünetet rendeltek el, mert várták az új rendszert életbeléptető utasításokat, amelyeknek áttanulmányozása hétfőig is eltart. Mint Bucurestiből jelentik, Teodorescu kereskedelmi miniszter intézkedett, hogy a belföldi iparvállalatok ne folyamodjanak az áremelés eszközeihez, amit úgy az ipari, mint a kereskedelmi érdekképviselők megígértek a miniszternek.

A Bucuresti-i sajtó megállapítása szerint az új rendszer körül ma még nagy a kaosz, amelyeknek tisztázása hetekig is eltarthat. A kereskedelmi miniszter teljes megértéssel fogadja mindazokat, akik hozzáférnek, mert ki akarja küszöbölni a differenciákat, amelyek az új rezsim bevezetésénél előfordulhatnak. A Nemzeti Export Hivatalt igen sokan keresik fel és izgatottan kérnek felvilágosításokat, de a hivatal még szintén tájékozatlan. A minisztertanács határozata értelmében bármilyen exportbót származó devizát be kell szolgáltatni a Banca Nationalához. Mivel az összes pénzügyi műveletek kizárólag a Banca Nationalán keresztül bonyolódnak le, ez a helyzet sérelmes a magánhitelintézetekre, amelyek tudvalevően mindig megértően támogatták az exportőröket és az árukra előlegeket adtak. Mivel az új rezsim az eddigi rendszert most megzavarja, a fővárosi érdekeltségek kritikával kísérik a minisztertanács rendelkezését.

Zavarokat idéz elő az is, hogy az importőrök, akik kompenzációt alapon kaptak engedélyt áruk behozatalára, az áruk vételárának megfelelő devizákat előre kell hogy letegyék a Nemzeti Banknál, már pedig az megsemmisíti a cseréltet minden előnyt.

Bucuresti-i gazdasági körökben az a hír terjedt el, hogy csak azok az exportőrök kapnak prémiumot, akik teljesen új külföldi piac meghódítása végett exportálnak. A forrasztó hírt az exportőrök ellenőrizni akarták a Nemzeti Export Hivataltól, de ott kijelentették, hogy mindaddig nem adhatnak felvilágosítást, amíg az export-jutalmakra vonatkozó rendelet meg nem jelenik a hivatalos lapban. Nagy feltűnést kelt, hogy a Monitorul Oficial tegnap este közölte az új kontingensről szóló rendeletet, amelyből azonban hiányzik a minisztertanácsi határozatról az export jutalmazására vonatkozó része.

Azt hiszik, hogy ez csak néhány nap múlva fog megjelenni. A kiviteli cégek szindikátusa ülést tartott, amelyen az a vélemény alakult ki, hogy egyelőre tartózkodó álláspontot foglaljanak el, mert a lörge-kormány idejéből visszaradott exportprémiumokat még mindig nem kapták meg. Ezért elhatározták: garanciát kérnek arra, hogy az ezután exportprémiumokat pontosan megkapják.

A hivatalos lap május 2-án közölte az új behozatali supra-taksákról szóló terjedelmes rendeletet, amely I., II., III. fejezetekre oszlik. Az első rész a kontingens alól kivont árukat, a

második rész azt a 64-féle cikket tartalmazza, amelyeknek behozatali taksáját jelentékenyen felemelték. Mivel ez a fejezet igen terjedelmes, csupán kivonatolva közöljük az alábbiakat: Felemelt suprataxával hozhatók be a vámtarifai 22., 46., 47., 49., 51., 54., 60., 84., 98. tétele alatti bőrök, a 134—139., 144. alatti gyapjú-árak, valamint a 152., 153., 154., 155., 156., 170. tétel alatti szövet- és ehhez hasonló áruk, a 287., 304., 325. tétel alatti gabonaneműk és keményítőmagok, a 462. alatti kenderárak egész 466 tételig, az 508—528. tétel alatt felsorolt gyapot és gyapotszövetek. Ezután a 794—949. tételek alatt levő cimbék, ékszerek, végül az 1326. tételnél szereplő karkötő-órák, karkötők és különböző díszművek.

Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli a kontingentálás új rendszeréről, hogy

Országszerte nagy aggodalmakat kelt a szárazság

Mandru Theodorescu földművelésügyi miniszteriumi igazgató meglepő nyilatkozata

Bucurestiből jelentik, hogy a tartós szárazság igen nagy gondot okoz úgy a gazdasági, mint a politikai élet vezetőinek, mert gabonahiány fenyegeti a lakosságot. A ma-lomtulajdonosok és gabonakereskedők egyetelmű megállapítása szerint, a termelők vonatkozóan áruba bocsájtani gabona-, különösen buzakészletüket, már pedig köztudomás szerint, igen jelentékeny tartalékaik vannak. A kormány már napokkal ezelőtt nyilvánosságra hozta, hogy sürgősen összeírta a buzakészleteket, ez azonban mostanig nem történt meg. A gabona ára ugrásszerűen emelkedik, például Bucurestiben a buza vagononként 35 ezer és 48 ezer lej között váltakozik, minőség szerint, holott még néhány nappal ezelőtt 32 és 42 ezer lej között volt. A zab ára 19 ezerről 22 ezerre emelkedett, a kukorica a vasúti állomáson 16 ezer lej vagononként. Az abnormálisan ma-

gas árak miatt az export teljesen megállt, már napok óta egyetlen vagon buza, kukorica, zab és árpa sem hagyta el az országot, mert a külföldön ennél sokkal olcsóbban lehet beszerezni a gabonát. Egyébként Mandru Theodor földművelésügyi miniszteri igazgató így nyilatkozott:

— A helyzet sokkal súlyosabb, — mondotta az igazgató, — mint a múlt héten, mert akkor csak a Duna-völgyében hiányzott a bő esőzés. Ott most már hiába jönne az eső, a vetemény nem éri el a normális aratást, elhatalmasodott a rozsda és az ősök. Dobruzsában és Olteniában szintén súlyos viszonyok vannak, s Közép-Erdélyben és a Bánátban is romlottak a viszonyok. Délen már elkésett az eső, de északon még javulhat a helyzet. Az eső hiánya miatt a gabonaneműk drágulnak, viszont a vágómarhák ára csökkenni fog.

Egyetlen magyar aradi tagja sincs a Bánáti Bankkegyesület igazgatóságának és felügyelőbizottságának

Az egykori Aradi Polgári Takarékpénztár és a háború után alapított egyik timisoarai pénzintézet fúziójából alakult Bánáti Bank-egyesület holnap, szombaton rendkívül közgyűlést tart Timisoarán, hogy igazgatóságát, amely most öt tagból áll, kiegészítse. Aradi értesülések szerint péntek estig nem történt döntés az új igazgatósági tagok személyéről, de azt elhatározták, hogy kizárólag román állampolgárokat választanak meg.

Ez alkalomból rá kell mutatnunk arra, hogy a Bánáti Bankkegyesület — amelynek még most is közel negyven fiókja van Arad-, Timis- és Satumare-megyékben — két hónappal ezelőtt tartott évi közgyűlésén csupán egy magyar nemzetiségű timisoarai lakost választott be az intézet igazgatóságába. A régi aradi magyar igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok mandátumát nem hosszabbították meg, tehát az aradi magyarság reprezentánsai kimaradtak az igazgatóságból. Ezt a sajnálatos tényt azzal a megjegyzéssel regisztráljuk, hogy a Bánáti Bankkegyesület tiszteleteli: betevői és adóssai között sokezer magyar anyanyelvű van, tehát nagyon méltányos volna ha a szombati rendkívüli közgyűlés helyrehozná a legutóbbi évi közgyűlés mulasztását.

— Pünkösdkor Jimbolián ipari, mezőgazdasági és házipari kiállítást rendeznek, amelynek előkészületei már serényen folynak. Ugyanebben az időpontban iparos-kongresszust is akarnak rendezni és már megtették a kellő lépéseket annak érdekében, hogy a CFR a kiállításra olcsó különvonatokat indítson és ilymódon lehetővé tegye a vidéki kisiparosoknak a kiállítás tartama alatt rendezendő iparos-kongresszuson való megjelenést. A kongresszus napirendjén az iparosság aktuális problémái szerepelnek.

— Olaszországban emelték az élőállatok beviteli vámját. Mint Bucurestiből jelentik, a hó 1-én életbe lépett Itáliában a tőlünk odaszállítandó élőállatok felemelt váma, amely a román-olasz gazdasági egyezményen alapszik. A felemelt vámtételek az alábbiak: borjura az egyezmény első négy hónapjában métermázsánként 70 lira, az ötödik hónapban 80 lira, a hatodik hónaptól kezdve, az egyezmény további időtartamára 85 lira mázsánként. Vágómarha (300 kilogrammtól felfelé) az első négy hónapban métermázsánként 87 lira, az ötödik hónapban 100 lira, azután pedig 85 lira. Mig ellenben a 300 kilogrammnál alacsonyabb súlyú vágómarha mázsája 87 lira, 100 lira és 106 lira. Vágott szárnyas mázsája 100 lira, sonka és más füstölt áru ugyanannyi, sibiui szálamj 100 lira.

Emelkedtek a gabonaárak az aradi piacon

A buza ára 400—410 lej volt — Jelentés a pénteki piacról

Az aradi pénteki gabonapiac az árak szilárduló tendenciát mutattak, ami elsősorban a hetek óta tartó szárazságnak tudható be. A gazdák igyekeznek készleteiket visszatartani és ezzel magyarázható, hogy a mai piacon minimális volt a felhozatal. Egyedül a tengeriből hoztak fel nagyobb mennyiségeket. A buza 400—410 lejes áron cserélt gazdát és elsőrendű minőségű búzáért 420 lej is elértek. A felhozott csekély mennyiséget a piac természetesen felvette. A tengeri ára 180—200, az árpáé 220—250, a zabé pedig 240—280 lej között mozgott. A takarmánycikkek árai is emelkedést mutatnak, ami elsősorban azzal magyarázható, hogy a földiken a szárazság következtében nincs zöld takarmány. A legelőkn nagyon kevés reménnyel kecsegtetnek és ez kihatással lesz az állattenyésztésre is, ugyanis a gazdáknak nagy gondot fog okozni az állatállomány eltartása. Az árpa-vetések nagyon gyengék, ugyiszintén a zab-vetések is. Ami a búzát illeti, közeli eső még segíthet a szemeken, olyan szalmatermeszre azonban, mint tavaly volt, semmire sem lehet számítani. Az eső természetesen nem teheti jóvá mindazokat a károkat, amiket a szárazság okozott, de hozzájárulhat ahhoz, hogy legalább közepes búzatermésünk legyen.

Hivatalos kimutatás szerint a mai aradi hetipiacon az árak a következők voltak: Állatvásár: szarvasmarha 6—7, borjú 9—15, sertés 15—16 lej kilónként. — Takarmányárak: széna 90—100, szalma 25—30, lóhere 100—120 lej métermázsánként. Kukoricaszár kötege 1 lej. — Zöldségpiac: hagyma 1—2, fokhagyma 2—4, burgonya 2—2.50, szárazbab 5—6, spenót 2—4, ubjurgonya 25—28 lej kilónként, szerván paprika 3—3.50, erős-paprika 1—1.50, uborka 6—10, saláta négy darab egy lej, spárga 20 lej, zöldhagyma kettő egy lej, fokhagyma kettő egy lej és retek 3—4 lej kötegenként. — Gyümölcspiac: alma 6—14, cseresznye 12—20, aszaltszilva 8—10 lej kilónként. — Szárnyaspiac: kövér liba 220—280, sovány liba 120—140, kövér ruca 80—120, sovány ruca 50—70, pulyka 160—240, gyöngytyúk 50—70, tyúk 50—70, csirke 30—50 lej páronként, tojás darabja 70—80 bani. — Tejtermékek: tej 3—4, oltott tej 6—8, tejfel 20—25 lej literenként, tehéntúró 7—8, juhtúró 20—24, juhsajt 22—26, orda 16—18, vaj 50—60 lej kilónként.

= A Nemzeti Bank kormányzósága ellenőrzi a konverziós törvény végrehajtását. Bucurestiből jelentik: Dumitrescu, a Nem-

zeti Bank kormányzója, tegnap tanácskozássra hívta össze az intézet valamennyi főfelügyelőjét, akikkel megbeszélést folytatott a konverziós törvény végrehajtásáról, méltatta a törvény óriási jelentőségét, mert az ország vezetői ennek alapján akarják ujjaéleszteni a két és fél évvel ezelőtt megszünt hiteit. Arra kérte a főfelügyelőket: utazzák végig az országot, keressék fel a nagyobb közgazdasági, pénzügyi központokat, látogassák meg a hitel szempontjából legfontosabb helyen lévő jegybank-fiókokat s személyesen győződjenek meg arról: hogyan történik a konverziós törvény végrehajtása, mostanig milyen eredményeket értek el a hitelezők és az adósok. A Banca Nationala főfelügyelői pénteken elindultak és szombaton már megkezdtek az országban a törvény ellenőrzését.

= MINDENKI HASZNÁLJA KI MÁJUS 15-IG AZ ÖTSZÁZALÉKOS ADÓFIZETÉSI KEDVEZMÉNYT. Az aradi behajtási pénzügyigazgatóság lapunk útján értesíti az adózókat, hogy május 15-ig 5 százalékos kedvezménnyel fizethetők az adók. Ez a kedvezmény nemcsak a folyó évi adókra, hanem a múlt évi hátralékra is vonatkozik.

= A váltó- és csekk törvény megjelent a hivatalos lapban. A Monitorul Oficial 1934. május 1-én megjelent 100-ik számában közzétette a kormány az új váltó- és csekk törvényt, amely teljesen új rendelkezéseket tartalmaz, mert meggyorsítja a váltókövetelés behajtását. A június 1-én életbelépő törvény legfontosabb szakaszait a képviselőházi és szenátusi tárgyalások alkalmával már részletesen ismertettük.

= A pénzügyminisztérium százhusz millió lej költségvetéssel új hivatalokat épített. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium elkészítette a bucaresti adóhivatalok és pénzügyigazgatóságok építkezési terveit, amelyek szerint 120 millió lej igényelnek a munkák. A minisztérium Bucuresti főváros vezetésétől a fenti célokra ingyen telkeket kér és kedvező válasz esetén néhány hét alatt kiírja az árlejtéseket.

= Emelkedik a világon az ezüsttermelés. Washingtonból jelentik: Az itteni bányászati hivatal a különböző országokból kapott jelentésekből megállapítja, hogy az egész világon emelkedik az ezüst kitermelése. Ez év februárban 13 millió 368 ezer uncia sulyu ezüstöt bányásztak az egész világon, márciusban pedig már 15 millió unciára növekedett ez a mennyiség, tehát másfél millió unciával több ezüstöt bányásztak márciusban, mint februárban.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját leszállítottuk!

Egy apróhirdetés **20 lej.** Minden további ára 10 szóig csupán. — szó 2 lej. —

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

Önállóan dolgozó varrónányokat magas fizetéssel, azonnalra felveszek. Révész Magda divatszalon, Str. Horia 7., I. emelet.

INTELLIGENS fiatal asszony betegápolónőnek, esetleg gyermek mellé ajánlkozik. Megkereséseket „Románul, magyarul” jelígre a kiadóhivatalba.

A Tiszti Étkезде május 15-re kifogástalanul főzni tudó szakácsot, vagy szakácsnőt keres, aki románul is beszél. Jelentkezni a várban reggel 8—10, vagy délután 12—1 között Materna főhadnagynál.

JUNIUS ELSEJÉRE keresek főzõtudó bejárót mindenest. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

VARRONO házhoz ajánlkozik, vállalkozó gyermekruha varrást, javítást, alakítást, házi ruhákat, fehérneműt napi 40 leierért. C. m. Str. Marasesti No. 8. a ház mesternél. 1733

ROMANUL tudós kiszolgáló kisasszony felvétetik WILD cukrászdában. 1821

ÖNÁLLÓAN dolgozó varrónányokat felvesz DAMIAN-szalon, Bul. Reg. Ferdinand 1., II. em. 1798

KÖZÉPKORU, egyedülálló urinő a társvezetés minden ágában tökéletes, házvezetőnőnek, anyahelyettesnek ajánlkozik, vidékre is megy. Ajánlatokat „Rendszertől” jelígre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 1824

LAKÁS.

LEPCSOHAZI bejárattal butorozott ucai szoba 1—2 személy részére, esetleg teljes ellátással, azonnal kiadó, Bul. Carol 81., I. em., ajtó 4. 1491

KETSZOBAS gargon lakás azonnalra kiadó Bul. Reg. Ferdinand 45., emelet-Bővebbet földszint. 1820

BUTOROZOTT szoba, konyha, speisz-al kiadó, esetleg teljes ellátással. Str. Corneli Popescu 16. 1823

BUTOROZOTT szoba fürdőszoba, használatra kiadó. Str. Tâmpa 6. 1822

Új épületben 3 szobás modern lakások augusztus 1-ére kiadók. Str. Romanului No. 7.

BUTOROZOTT SZOBA, közvetlen fürdőszobával, 1—2 személy részére, esetleg teljes ellátással, kiadó. Str. Horia 7., I. em.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

KOMPLETT Pallas lexikon, kókusz futószőnyeg, perzsaszőnyegek, szobaberendezések, faragott garnitúra, antik butorok, dísz tárgyak, villanylámpák, sakk, zongorák, hegedűk, fali vitrinek, tükrök, festmények, ezüst tárgyak, ékszerek, függönyök, storek; antik zenélő órák, arany karórák stb. eladók. SALGONE bizományi üzlet, Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

Pasteurizált 1777

Salontai-Teavaj

Minősége Romániában egyedülálló

Veszek, eladok, cserélek és kölcsönzök

használt és új kerékpárokat, varrógépeket, patkókat és gramofonlemezeket. Călea Banatului 12. Rossz elemek és villanygömbök becséréltetése ujakra. Kerékpárok, varrógépek és gramofonok legelőbb javítása. Törött üveg és porcellántárgyak vizálló ragasztása. 1871

Költözködők figyelmébe!

Világos hálószobák 5500 lej, ebédők 8500 lej. Fehér komplet konyha 1800 lej, kredencek, székek, előszoba falak, íróasztalok, keleti belhőldi és gyáriszőnyegek, zongorák, csillárok, szennyes szekrények, pianók, cimbalom, fali tükrök, fotelok, garnitúrák, Singer varrógépek, függönyök, storek, asztalterítők. Hisz Meister pathefonok stb. stb. — Záró tárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt tíz s arai zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legelőbbban vállalkunk „COMISIO” biz. üzlet Bul. Reg. Maria 13., Dacia kávéház mellett.

INGATLAN.

MODERN magánház, két szoba, fürdőszoba, pincevel törvényszék közelében június 1-re kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.